

BERGHEIM Regards

TRAVAUX

L'aménagement
de la route de
Sélestat

FLEURISSEMENT

Les 4 Fleurs
confirmées,
un prix pour la
créativité

ENVIRONNEMENT

Renaturation
du site du
Kleingrasberg

URBANISME

L'élaboration du
PLU se poursuit

ANIMATIONS

Beaux succès
pour la fête du
Gewurztraminer
et la fête des
Remparts





SOMMAIRE



« BERGHEIM Regards »

Magazine édité par la
Ville de Bergheim
N° 16 - Décembre 2016

- **Directeur de la publication**
P. BIHL, Maire
- **Comité de rédaction**
Commission communication
- **Crédit photographique**
F. MULLER - E. SCHNEIDER
MAIRIE - ÉCOLE - FORMACOM
ASSOCIATIONS - LES FOIES
GRAS DU VIGNOBLE
- **Conception-réalisation**
Formacom (03 88 08 22 00)
- **Dépôt légal : à parution**

• ÉDITORIAL	3
• INVESTISSEMENTS Les travaux de l'année 2016 et les principaux projets pour 2017	4-5
• BERGHEIM AU QUOTIDIEN ZA du Muehlbach : inauguration de la 4 ^{ème} tranche Nicolas THIRIAN promu lieutenant Atelier Arc-en-Ciel : 20 ans déjà ! Disparition de Georges LAFLUTE Personnel communal : ça bouge dans les services Mémoire de vies : le travail se poursuit Folie'Flore : 10 années de présence Concours du plus bel arbre de l'année : deuxième place pour notre tilleul Un bilan touristique satisfaisant en 2016	6-10
• SERVICES Le S.I.E. de Bergheim, Saint-Hippolyte et Environs	11
• URBANISME L'élaboration du Plan Local d'Urbanisme se poursuit	12-13
• FLEURISSEMENT Les 4 Fleurs confirmées, la créativité récompensée	14-15
• NATURE, DANSE, MUSÉE, SPECTACLES ET SOLIDARITÉ POUR LES ÉCOLIERS	16-17
• TEMPS FORTS	18-19
• LA SAISON CULTURELLE 2016	20-21
• CADRE DE VIE Inauguration du site de renaturation du Kleingrasberg Labellisation Commune nature « 3 libellules » : démarche zéro pesticide	22
• GROS PLAN Commerces : du neuf pour les gourmands	23
• ASSOCIATIONS Les Sports Réunis de Bergheim vont fêter leur 70 ^e anniversaire Section tennis de table : un club ambitieux et motivé	24-25
• INITIATIVES Vive la remise en forme ! Éveil de l'enfant	26
• BIBLIOTHÈQUE Des animations pour tous	27
• LES ADRESSES UTILES	28
• L'ÉTAT CIVIL	29
• LE RÉPERTOIRE DES ASSOCIATIONS LOCALES	30
• LE CALENDRIER DES MANIFESTATIONS 2017	36



Grâce à la créativité du service « Espaces verts » et à la participation de nombreux habitants, notre ville a conservé ses 4 fleurs. Cette distinction témoigne des efforts réalisés quotidiennement pour faire de Bergheim une commune où il fait bon vivre.

Nous tournons les dernières pages de l'agenda 2016 et nous nous préparons à aborder l'année 2017 qui s'annonce. C'est pour nous un moment privilégié pour faire le bilan de nos réalisations et de vous faire part de nos projets à venir.

Sur le plan international et national, l'année 2016 a été marquée par une série d'évènements dramatiques : aggravation de la crise migratoire, problèmes économiques qui n'en finissent plus, amplification du phénomène terroriste ou encore, en juin dernier, le Brexit qui ébranle la Communauté Européenne.

Heureusement à Bergheim, cette année s'est déroulée dans un contexte plus serein et, je le pense, plus heureux. Le Conseil Municipal a validé les projets qui étaient programmés et la Municipalité, avec l'appui des services, les a mis en chantier : restauration de la Porte Haute qui a retrouvé une fière allure, aménagement du site du Kleingrasberg, travaux à l'école maternelle, enfouissement des réseaux et réfection de la voirie route de Sélestat. Vous trouverez dans les pages qui suivent l'ensemble de nos réalisations avec leur coût et leur financement.

Grâce à l'engagement et à la créativité de notre service « Espaces verts », nous avons obtenu le renouvellement de notre label 4 Fleurs pour les trois années à venir. Ce fleurissement ainsi que toutes les actions en faveur de l'environnement et de notre cadre de vie contribuent à rendre notre cité plus agréable à vivre et nous permettent d'attirer de plus en plus de visiteurs. Je remercie très sincèrement nos agents qui se dévouent tout au long de l'année au service de nos habitants. Un grand merci également à toutes les personnes qui fleurissent leur maison, qui rénovent leur façade ou participent à notre Journée Citoyenne, devenue symbole de solidarité et de partage.

La solidarité et le partage sont nécessaires à la vie de tous les jours. Ces mots se traduisent par des gestes simples comme parler à son voisin, prendre de ses nouvelles, garder un œil attentif sur nos anciens et sur les personnes en difficulté, toutes ces choses précieuses qui permettent de rompre l'isolement.

En 2017, notre équipe municipale continuera à faire tout son possible pour favoriser le « bien vivre ensemble » à Bergheim et améliorer encore notre cadre de vie. Que cette nouvelle année soit belle et heureuse. Qu'elle vous apporte des satisfactions profondes et la sérénité, des joies petites et grandes et qu'elle vous préserve des tourments de la vie. Que chacun d'entre vous voit l'accomplissement de ses projets et de ses rêves. Tous mes meilleurs Vœux pour 2017.

Pierre BIHL

Vice-Président du Conseil Départemental
Maire de Bergheim

LES TRAVAUX DE L'ANNÉE 2016

ACHÈVEMENT DE LA RESTAURATION DE LA PORTE HAUTE



Les travaux de restauration de la Porte Haute destinés à remettre en état les parements extérieurs et intérieurs avec rétablissement de l'étanchéité à l'air et à l'eau sont achevés depuis le mois de juillet 2016. Depuis, nous pouvons nous rendre compte de la qualité du travail effectué par les différentes entreprises et ainsi apprécier ce bel édifice construit au XIV^{ème} siècle. Les entreprises ayant participé à cette restauration sont : la société RAUSCHER pour les travaux de maçonnerie et de pierre de taille, CHANZY PARDOUX pour les travaux de charpente et de couverture, associée à l'entreprise AUBRIAT pour le traitement du bois, à la MENUISERIE BURGER pour le remplacement de certaines menuiseries et à PROTIBAT pour le paratonnerre. L'entreprise ÉLECTRICITÉ DU VIGNOBLE a, quant à elle, mis en conformité l'ensemble de l'installation électrique et mis en place un éclairage permettant de valoriser l'édifice. L'ensemble des travaux a été orchestré par M. Richard DUPLAT, architecte des Monuments Historiques. Le coût total de cette opération s'élève à 364117 € TTC,

subventionnée par la DRAC à hauteur de 115600 € et par le Conseil Départemental du Haut-Rhin à hauteur de 60650 € (sur une base estimative).

AMÉNAGEMENT DE LA ROUTE DE SÉLESTAT

La restructuration de la route de Sélestat vient tout juste de se terminer. Après cinq mois de travaux, nous pouvons à présent emprunter cette route qui offre à présent un aménagement sécurisé, alliant un aménagement paysager de qualité et un éclairage public adapté et optimisé. L'allure de la route de Sélestat, associant courbes et rétrécissements, appelle au ralentissement. De plus, l'aménagement d'une piste cyclable permet une circulation aisée et en toute sécurité. Ces travaux ont été réalisés par les entreprises LINGENHELD et ses sous-traitants : LINGENHELD TRAVAUX SPÉCIAUX, EST SIGNALISATION, TP ESAT et HSOLS FRANCE pour la voirie, SAG VIGILEC pour l'éclairage public et l'enfouissement des réseaux et ID VERDE pour les aménagements paysagers, le tout sous l'œil avisé du bureau d'études BEREST. Le montant des travaux arrêté à la date du 14 novembre s'élève à 939390 € TTC, financés pour partie par le Département du Haut-Rhin pour ce qui concerne la voirie départementale (RD 42-I), et subventionnés par l'État au



titre des amendes de police et du nouveau Fonds de Soutien à l'Investissement Public Local destiné, plus précisément au financement des travaux de création d'une piste cyclable, de la rénovation de l'éclairage public et des travaux d'accessibilité. Par ailleurs, ENEDIS (ERDF) participe à hauteur de 48992 €, pour ce qui concerne la mise en souterrain du réseau basse tension, au titre de la convention de concession telle qu'établie avec le Syndicat Départemental d'Électricité et de Gaz du Rhin. Le plan définitif de financement, non arrêté à cette date de publication, sera présenté ultérieurement.

UN NOUVEAU TOIT POUR L'ÉCOLE MATERNELLE



Les travaux de réfection de la toiture ainsi que de l'étanchéité de l'école maternelle ont été réalisés en octobre et novembre derniers par l'entreprise GASMI TOITURES pour un montant de 50363 € TTC.

PROGRAMME DE MAÎTRISE DE LA CONSOMMATION ÉNERGÉTIQUE DE L'ÉCLAIRAGE PUBLIC

Dans le cadre du programme de maîtrise de la consommation énergétique, la société SAG VIGILEC a procédé à la dépose et pose de 42 luminaires comportant des kits LEDS dans les rues des Francs et des Romains ainsi que le remplacement de 41 sources lumineuses dans diverses voies communales pour la somme totale de 48812 € TTC, subventionnés par l'État au titre du Fonds de Soutien à l'Investissement Public Local pour un montant de 16271 €.

La route de Sélestat a été reprofilée et sécurisée.



DISSIMULATION D'UNE LIGNE BASSE TENSION SUR LA ROUTE DU VIN

La mise en souterrain d'une ligne basse tension route du Vin a été réalisée par ERDF pour la somme de 44340 € TTC, subventionnée par le Syndicat Départemental d'Électricité et de Gaz du Rhin à hauteur de 14780 € et complétée du remboursement par ERDF du montant de la TVA pour un montant de 7390 €.

DÉMARCHE ZÉRO PESTICIDE : ACQUISITION D'UN PORTE OUTIL ÉQUIPÉ

Dans le cadre de la démarche visant à supprimer l'utilisation de produits phytosanitaires, la commune a acquis un porte outil équipé pour la tonte et le balayage auprès de la société SOLVERT pour un coût de 32929 € TTC, subventionné par l'Agence de l'Eau Rhin-Meuse à hauteur de 5674 €.

EN COURS : RÉFECTION DE CHEMINS RURAUX ET AMÉNAGEMENT DE LA RUE DES TUILERIES

L'entreprise TP SCHMITT a été retenue pour réaliser les travaux de réfection des chemins ruraux « Riffenlochweg, Kempelshofweg et une section au lieudit Grasberg » pour la somme de 129338 € TTC, ainsi que le remplacement, rue des Tuileries, des conduites d'eau potable (pris en charge par le service eau-assainissement de la ville) et l'aménagement de la chaussée qui



comportera un trottoir, pour un montant total de 128953 € TTC.

SÉCURITÉ INCENDIE : REMPLACEMENT ET INSTALLATION DE POTEAUX D'INCENDIE

Les services techniques de la ville ont procédé au remplacement de trois poteaux d'incendie rue des Romains et route de Colmar, ainsi qu'à une nouvelle installation route de Colmar pour une dépense de 6065 € de fournitures, hors coût de main-d'œuvre.

LE PARKING DES REMPARTS EST RÉHABILITÉ

Sur accord préalable des Bâtiments de

France, les sociétés GIAMBERINI & GUY et LEIBREICH ont entrepris les travaux de réhabilitation du parking des remparts Est, portant sur des travaux de déblais et de remblais ainsi que la fourniture et pose d'un dallage en béton désactivé pour la somme totale de 34204 € HT.



LES PRINCIPAUX PROJETS POUR 2017

L'année prochaine, la commune poursuivra le programme de travaux suivant :

- Mise en conformité du bâtiment portant sur la sécurité et l'accessibilité de la Maison des Sorcières, subventionnée par l'État à hauteur de 50 % du montant total HT de la dépense et par la Région Grand Est pour un montant forfaitaire estimatif de 19971 €.
- Transformation de l'ancien atelier municipal situé rue des Remparts Nord en Centre de Première Intervention pour les sapeurs-pompiers volontaires.
- Mise en conformité de divers bâtiments communaux au titre de l'Agenda d'Accessibilité Programmé (Ad'AP).
- Installation de caméras de vidéoprotection sur le territoire communal. Cette opération a pour but de protéger et de surveiller différents bâtiments et lieux publics dont certains sont victimes de dégradations récurrentes, de vandalismes ainsi que d'intrusions et de vols, ce qui entraîne des frais d'entretien et de réparations souvent importants pour la ville. Il est également prévu d'implanter des caméras aux entrées de ville et sur les parkings afin de contrôler les flux de circulation et de prévenir les atteintes à la sécurité des personnes et des biens. Ce projet est divisé en plusieurs phases de travaux qui seront réparties sur trois années. Les diverses demandes d'autorisations et de subvention déposées auprès de l'État, au titre du Fonds Interministériel de Prévention de la Délinquance, sont en cours d'instruction.
- Réhabilitation du mur des remparts Sud.

BRÛLAGE DE DÉCHETS

En vertu du règlement sanitaire départemental, il est interdit, pour des raisons de pollution atmosphérique, de santé et de sécurité, de brûler à l'air libre des ordures ménagères, papiers, cartons, plastiques, palettes, vieux pneus ou des déchets industriels. Les déchets verts produits par les particuliers sont considérés comme des déchets ménagers. Dans la mesure où il existe des déchetteries, il est également interdit de brûler à l'extérieur de l'herbe issue de la tonte de pelouse, les feuilles mortes, les résidus d'élagage, les résidus de taille de haies et arbustes, les résidus de débroussaillage et les épluchures.

TONTE DES GAZONS

La loi interdit les nuisances sonores diurnes. Aucun bruit particulier ne doit par sa durée, sa répétition ou son intensité, porter atteinte à la tranquillité du voisinage. Passer la tondeuse peut devenir une nuisance sonore et doit obéir à certaines restrictions selon l'arrêté municipal n° 2011/32 du 16 mai 2011. Il est interdit d'utiliser des engins équipés de moteurs bruyants, tels que tondeuses à gazon, motoculteurs, tronçonneuses, perceuses, raboteuses... à moins de 100 mètres d'une zone habitée :

- les jours ouvrables avant 8h et après 20h,
- les samedis avant 8h, entre 12h et 13h et après 19h,
- les dimanches et jours fériés.

DÉJECTIONS CANINES

Les espaces verts publics et le chemin de ronde des Remparts sont régulièrement souillés par des déjections canines. Il s'agit d'un évident manque de respect et de savoir vivre. Or, la réglementation précise « *qu'il est fait obligation aux personnes accompagnées d'un chien de procéder immédiatement, par tout moyen approprié, au ramassage des déjections que cet animal abandonne sur tout ou partie de la voie publique, dans les parcs, jardins et espaces verts* ». À cet effet, des distributeurs de sachets spécialement conçus pour la collecte des excréments sont disponibles en plusieurs endroits de la ville. Il ne suffit pas d'en prendre dans sa poche, encore faut-il les utiliser au moment crucial ! Demande est faite aux propriétaires de chiens de respecter les lieux publics. Le personnel du service technique qui s'occupe de l'entretien de ces espaces et les promeneurs vous en saurons gré.

ENTREPRISES

ZA du Muehlbach : inauguration de la 4^{ème} tranche

La zone d'activités du Muehlbach poursuit son développement, une quatrième tranche a été inaugurée au printemps dernier. Une opportunité pour accueillir de nouvelles entreprises et favoriser la création d'emplois.

Depuis 1978, date de sa création, le Syndicat Intercommunal de la Zone d'Activités du Muehlbach (SIZAM) est l'outil de développement économique local des communes de BERGHEIM, RIBEAUVILLÉ et GUÉMAR. Il a pour objectifs la création et le développement de nouvelles activités économiques, la création d'emplois, la diversification du tissu économique et l'accueil de créateurs d'entreprises dans la pépinière depuis 2010. Les atouts de la zone d'activités du Muehlbach sont sa proximité avec l'autoroute, son positionnement géographique en Centre Alsace et sa dynamique positive dans un environnement de choix.



La tranche 4 de la zone d'activités a été inaugurée le 12 mai 2016. À ce jour, 22 entreprises sont installées dans cette zone, auxquelles s'ajoutent celles de la pépinière.

Aménagement de la tranche 4

Cette quatrième tranche est destinée à l'accueil d'activités industrielles et artisanales non polluantes. Le terrain est divisé en 15 lots comportant la fibre optique pour le haut débit. Le coût de l'aménagement de la tranche 4 s'est élevé à 1720371 €. Des subventions de l'État, du Conseil Départemental et de l'Europe ont été obtenues pour un montant total de 637424 €.

Des terrains à vendre

La commercialisation a été entamée avec des entreprises déjà installées sur cette quatrième tranche. AMIANTEKO (ancien de la pépinière) a acquis une parcelle en 2013. MEDIACO a acquis une première parcelle en 2013 et en a acheté une seconde dans la continuité en 2016. 2GE (ancien de la pépinière) a acquis une parcelle en 2015. PRO EASY PRINT, locataire de la pépinière et acheteur en 2015, a acquis une parcelle supplémentaire en 2016 dans la phase 1. PRO ISO PHONY concrétise son achat de terrain en 2016. Il reste 10 parcelles à vendre, des prospects se sont déjà positionnés pour quelques-unes.

SAPEURS-POMPIERS

Nicolas THIRIAN promu lieutenant

Le corps des sapeurs-pompiers de Bergheim a célébré la Sainte Barbe le dimanche 27 novembre. La cérémonie a été l'occasion de mettre à l'honneur deux de ses membres. La clique des sapeurs a démarré la journée par le réveil dans les rues du village à 6h du matin. À 10h30, l'ensemble du corps, accompagné des vétérans et de la clique, s'est dirigé vers la place du Dr Walter pour la cérémonie proprement dite, en présence du maire Pierre BIHL, du chef de groupement adjoint volontaire du Groupement Nord, le commandant Paul POUEVIGNE, et du chef du centre de secours de Ribeauvillé, le lieutenant Cédric STADLER. Après la présentation du drapeau, Antoine CREPIN a reçu sa fourragère de sapeur de 1^{ère} classe. Depuis

son plus jeune âge, Antoine a pour ambition et objectif de devenir sapeur-pompier professionnel.

C'est ensuite le chef de corps, Nicolas THIRIAN, qui, à sa grande surprise, a été appelé par le commandant POUEVIGNE. Issu d'une famille de sapeurs-pompiers bien connue dans notre cité, Nicolas a rejoint les jeunes sapeurs-pompiers à l'âge de 16 ans, puis le corps des volontaires en 1993. Il a gravi tous les échelons et a reçu le grade d'adjudant-chef en 2013. Il est chef de corps du Centre de Première Intervention de Bergheim depuis 2006. Très engagé dans la vie du corps et du village, apprécié par ses collègues, Nicolas était surpris



et très ému par cette nomination au grade de lieutenant à laquelle il ne s'attendait pas.

TEMPS FORT

Atelier Arc-en-Ciel : 20 ans déjà !

Créée en 1996, l'association Arc-en-Ciel a vu se succéder une génération de peintres amateurs. Pendant 20 années, de nombreuses expositions ont été proposées par ces artistes passionnés de formes et de couleurs.



Au cours du vernissage, le groupe Country Spirit Attitude de Bergheim a enthousiasmé le public présent pour l'occasion. Par ailleurs, les peintres amateurs d'Arc-en-Ciel participent avec enthousiasme à la vie du village par la réalisation de projets artistiques : décoration de l'ancienne synagogue à l'occasion du Chemin des Crèches, création de calicots pour la fête des remparts, production de panneaux annonçant le 14 juillet.

Pour fêter cet anniversaire, les membres de l'association, encadrés par Maria KOHLER, ont organisé une exposition de tableaux sur le thème de la danse, début octobre, à l'ancienne synagogue. La quarantaine d'œuvres exposées, fruit d'une recherche sur le corps et le mouvement, a été vivement appréciée par de nombreux visiteurs.

Cette année, Marie-Claude BERINGER, la présidente, et Marguerite VOGEL ont mis leur talent au service de nos aînés en réalisant une fresque sur le thème des Quatre saisons à l'EHPAD « Les Fraxinelles ». La tête pleine de projets, ce groupe d'amies est prêt à accueillir de nouveaux amateurs de peinture.

HOMMAGE

Disparition de Georges LAFLUTE



La silhouette de Georges LAFLUTE était bien connue dans le secteur de Bergheim. Correspondant de presse pour le journal L'Alsace depuis de nombreuses années, appareil photo en bandoulière et carnet de notes à la main, il était présent à chaque manifestation.

Après une carrière d'enseignant spécialisé auprès de l'enfance inadaptée, Georges LAFLUTE s'est adonné à la correspondance de presse, d'abord dans le Nord d'où il était originaire, puis en Alsace, région dont il est tombé amoureux et où il s'est installé avec sa femme Jeanine, née Vanwourmhoudt, en 1992. Il a d'abord résidé à Wintzenheim puis à Rorschwihr.

Il était très investi dans le monde associatif, notamment au niveau du Conservatoire des Sites Alsaciens dont il ne ratait aucun événement. Le décès de son ami Francis ENTZMANN en juin 2015, correspondant des DNA, l'avait beaucoup affecté. Georges nous a quittés début juin 2016. Il restera dans nos mémoires comme un homme de contact, perfectionniste dans la rédaction de ses articles et curieux des autres.

PREMIÈRE ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE L'ASSOCIATION FONCIÈRE DE BERGHEIM ET MISE À JOUR ANNUELLE DU RÔLE DE COTISATIONS

Une première assemblée générale de l'Association Foncière de Bergheim s'est tenue le 19 mai dernier au Centre Sportif et Culturel, selon la réglementation en vigueur. Le procès-verbal correspondant peut être consulté sur le site internet de la Ville à l'adresse www.ville-bergheim.fr dans l'onglet « Accueil », sous la rubrique « Actualités ».

IMPORTANT : les cotisants sont vivement invités à informer le service de l'urbanisme de la mairie, de tous changements de propriétaires-cotisants, adresses de facturation, de ventes, de divisions ou réunions de parcelles... pour le bon suivi de la mise à jour annuelle du rôle de cotisations, et ceci avant le 31 décembre de l'année du changement.

TRAVAUX MODIFIANT L'ASPECT INITIAL EXTÉRIEUR D'UNE CONSTRUCTION

Sont soumis à déclaration préalable :

- le remplacement par un autre modèle d'un élément de clôture (portail, muret...), de façade (porte, fenêtre, volet...) ou de toiture du bâtiment (cheminée, pose d'un vélux...),
- l'ajout d'un élément en façade ou en toiture du bâtiment (perçement d'une nouvelle ouverture, pose d'un vélux...),
- le changement des teintes (nouvelles couleurs de peinture) ou des matériaux utilisés en façade (bois remplacé par du PVC ou de l'aluminium) ou en toiture.

En revanche le remplacement strictement à l'identique (même forme, même matériau et même coloris) d'un élément de façade ou de toiture, validé à l'origine par le Maire, n'est pas soumis à autorisation.

ABRI DE JARDIN

Lors de la construction d'un abri de jardin, il y a lieu de vérifier au préalable si le POS (ou le PLU) permet l'implantation d'une construction dans le secteur, ce qui n'est pas le cas en zone NC ou N. Une déclaration préalable est pratiquement toujours à effectuer. C'est uniquement dans le cas où l'abri a une emprise au sol inférieure à 5 m² qu'aucune déclaration de travaux n'est nécessaire, dès lors que l'implantation respecte les distances imposées par le POS (ou le PLU) concernant les terrains voisins mais aussi le domaine public.

LIGUE CONTRE LE CANCER

En 2016, 6 725 € ont été collectés pour la Ligue contre le cancer, une somme quasiment identique à celle de l'année dernière, à laquelle s'ajoute une subvention communale de 500 €. Un grand merci aux généreux donateurs ainsi qu'aux bénévoles qui ont assuré cette collecte.

FICHIERS DOMICILIAIRE ET ÉLECTORAL

Nous invitons toutes les personnes qui sont venues nouvellement s'installer dans notre commune à s'inscrire sur le fichier domiciliaire et électoral. De même, les administrés qui quittent la commune sont priés de remplir une déclaration de départ. Pour tout changement de domicile au sein de notre cité, veuillez le signaler à la mairie en vue de la mise à jour du fichier domiciliaire. Pour l'enregistrement de ces différentes déclarations, nous vous demandons de vous présenter à l'accueil de la mairie. Toutes ces informations communiquées en temps réel permettent de gérer l'évolution continue des fichiers domiciliaire et électoral.

LE RECENSEMENT MILITAIRE EST OBLIGATOIRE

Tous les jeunes de nationalité française, garçons et filles, doivent se faire recenser à la mairie de leur domicile. Cette obligation légale est à effectuer dans les trois mois qui suivent leur seizième anniversaire. La mairie leur remettra une ATTESTATION DE RECENSEMENT. Il est primordial pour eux de la conserver précieusement. En effet, cette attestation de recensement est obligatoire pour s'inscrire aux examens ou concours soumis au contrôle de l'autorité publique (CAP, BEP, BAC, permis de conduire et même conduite accompagnée). Les données issues du recensement faciliteront leur inscription d'office sur les listes électorales à 18 ans si les conditions légales pour être électeur sont remplies.



Lucile CLAD, Sarah JUNCA, Marielle SCHMITT



Antoine CREPIN et Roger STADLER (au centre)

MAIRIE

Personnel communal : ça bouge dans les services

Le jeudi 8 septembre, un pot a été organisé à l'occasion des départs de trois agents :

- Roger STADLER, adjoint technique, a pris sa retraite le 1^{er} septembre 2016, après un peu plus de cinq années au service de la commune ;
- Jérémie BUCHER, agent d'entretien polyvalent, suite à la fin de son contrat « Emploi d'Avenir » le 1^{er} octobre 2016,
- Enzo GIULIANO, le 1^{er} août 2016, suite à la fin de son contrat d'apprentissage dans le cadre de sa formation de jardinier paysagiste.

À cette même occasion, Antoine CREPIN a été présenté à l'équipe technique. Il a été recruté pour le poste d'agent d'entretien polyvalent des bâtiments et espaces verts, dans le cadre d'un Contrat Unique d'Insertion à compter du 1^{er} septembre 2016 pour une durée d'une année renouvelable.

Le 17 octobre dernier, Marielle SCHMITT, adjoint administratif, avec plus de deux années d'expérience dans la fonction publique des collectivités territoriales a rejoint les services de la commune pour assurer la gestion du service de l'urbanisme en prévision du proche départ à la retraite de Francine WINDHOLTZ.

Sarah JUNCA, adjoint du patrimoine, a repris la gestion de la bibliothèque municipale depuis le 1^{er} janvier dernier suite au départ de Valérie GENNERAT, bibliothécaire. Elle est assistée depuis le 24 février de Lucile CLAD, bénévole, dans le cadre de sa formation qualifiante d'auxiliaire bibliothécaire jusqu'au 30 juin 2017.

ÉDITION

Mémoire de vies : le travail se poursuit

Fin 2015, un petit groupe de passionnés s'est lancé dans une grande aventure : l'écriture d'un livre de mémoire sur Bergheim intitulé « À l'ombre du vieux tilleul ».



Vaste entreprise ! Beaucoup d'habitants ont joué le jeu en prêtant des documents, photographies, cartes postales ou diapositives. Ces documents seront rendus aux propriétaires courant 2017. L'année 2016 a été consacrée aux recherches, au tri, à l'élaboration d'un sommaire et surtout à l'écriture des différents articles. Le manuscrit devrait parvenir à l'éditeur au mois d'avril pour une parution fin 2017. Le comité de pilotage se compose de : Charlotte KALT, Myriam SCHMITT, Gabrielle ROLLI, Rosalie STAEHLY GOMES, André KUBISZYN, Claude WELSCHINGER et Elisabeth SCHNEIDER.



GROS PLAN

Folie'Flore : 10 années de présence

Bergheim participe depuis plus de 10 ans à Folie'Flore, l'exposition paysagère attenante aux Journées d'octobre de Mulhouse. L'équipe communale relève chaque année avec effervescence le défi de la création d'un jardin éphémère.

Les jardins éphémères de Folie'Flore sont toujours l'occasion de découvrir les réalisations pleines d'imagination des professionnels et artistes paysagers qui sont d'autant plus belles à la nuit tombée.

Cette année, le thème pour la dizaine de communes ou communautés de communes participantes était libre.

Bergheim a choisi celui de la musique. À Jean ROTTNER, Maire de Mulhouse, qui lui demandait pourquoi il avait choisi ce thème, François MULLER, le responsable des services techniques de la ville, a répondu : « parce que la musique adoucit les mœurs ». Derrière la plaisanterie, il y a le choix d'un sujet permettant de réaliser un saxophone en mosaïculture

laissant s'échapper des notes représentées par des cyclamens. Des sculptures prêtées gracieusement par la ville de Munster, et personnifiant des musiciens de jazz, agrémentaient le jardin situé à l'entrée de l'espace réservé aux jardins communaux.

Une fois encore, les jardiniers bergheimois ont laissé libre cours à leur créativité pour la réalisation de ce bel espace.



GROS PLAN

Concours du plus bel arbre de l'année : deuxième place pour notre tilleul

Notre tilleul sept fois centenaire était sélectionné pour représenter la Région Grand Est au concours du plus bel arbre de l'année 2016. Concours organisé par le magazine Terre Sauvage et l'Office National des Forêts. Les votes se sont faits par Internet entre mai et août. Notre vieux tilleul n'a malheureusement pas pu lutter contre le magnifique zamana (ou arbre de pluie) de la Martinique. Malgré tout, il est arrivé en deuxième position. Merci à tous ceux qui ont apporté leur voix à notre bel arbre.

Rencontres amicales à l'ombre du tilleul

À l'heure de la sieste ou après, et presque tous les après-midis dès les beaux jours venus, Charles, Raymond, Daniel, Bernard, Fernand, André, Jean et consorts refont le monde à l'abri des branches du tilleul. La politique locale, nationale, l'actualité, le sport, les petits potins du village... tout est matière à discussions et à échanges. Mais toujours dans la bonne humeur, en observant du coin de l'œil les touristes et les habitants de Bergheim qui passent

à proximité, en les saluant par de grands signes amicaux, comme une invitation à se joindre à leur groupe, pour perpétuer cette belle tradition de rencontre et de palabres.

Charles NITSCHKE, Raymond FIX, Daniel DEISS, Bernard MALASSÉ, Fernand VONTRAT, André BRÉFIE, Jean RITTER (de gauche à droite)





MISE À L'HONNEUR DE NOS FIDÈLES TOURISTES :

Deux couples de touristes ont été mis à l'honneur cette année pour leur fidélité à notre cité. Ainsi en mars, Marie-Claire et Robert PETERMANN ont été reçus en mairie par l'adjoint au maire Daniel MEYER pour leurs 40 ans de visite, en présence de Pascal HAAS, Raymond MENDÉLÉ et Marlyse DUMOULIN. Marlyse hébergeant le couple depuis plus de trente ans dans son gîte.

En septembre, ce fut au tour de Claudine et Clément BLAIRON, habitants de Caudry (59), d'être mis à l'honneur pour leurs 20 ans de fidélité, en compagnie de Marie-Yvonne STAELY et de Rosalie STAELY GOMES, propriétaires de gîtes de vacances. Clément BLAIRON est venu pour la première fois à Bergheim en décembre 1996 à l'occasion des marchés de Noël.

Nos touristes apprécient l'authenticité, la quiétude et le charme de notre village qui, au fil des ans, a su mettre en valeur son riche patrimoine et a su poursuivre son effort d'embellissement, notamment au travers de son exceptionnel fleurissement.



Si certains propriétaires de gîtes souhaitent mettre à l'honneur leurs plus fidèles clients, il leur suffit de contacter les services de la mairie à l'adresse courriel suivante : mairie.bergheim@wanadoo.fr.

TOURISME

Un bilan touristique satisfaisant en 2016

Cette année encore, la fréquentation touristique dans notre commune a été tout à fait satisfaisante malgré un contexte national peu favorable. Depuis avril et jusqu'à fin septembre, le point I a accueilli pas moins de 5440 visiteurs venus du monde entier : Argentine, Australie, Brésil, Bulgarie, Canada, Chine, Chypre, Dubaï, Ecosse, Finlande, Hongrie, Grèce, Japon, Islande, Israël, Inde, Luxembourg, Lettonie, Mexique, Portugal, Nouvelle Zélande, Norvège, Roumanie, Etats-Unis, Tchéquie, Turquie, Russie, Suède, Syrie, Ex-Yougoslavie.

Alsace : une région toujours appréciée

Attentats, grèves et conflits ont écorné l'image de la France. Ce sont les facteurs qui ont découragé les touristes, surtout internationaux, de venir en France. Mais l'Alsace est une région privilégiée et prisée qui s'en tire mieux que Paris par exemple.

Des professionnels plutôt satisfaits

Les restaurateurs et les hôteliers sont satisfaits dans l'ensemble. Cependant le remplissage des mois de mai et juin a été médiocre en raison de l'absence de ponts et à cause des grèves. En juillet et août, les activités ont repris. Elles ont été plutôt satisfaisantes à partir de la mi-juillet. Le mois de septembre a donné entière satisfaction. Les résidences hôtelières ont globalement fait une bonne saison, voire meilleure que l'année dernière avec 80 % de remplissage. Les gîtes et chambres d'hôtes ont de plus en plus de demandes de dernières minutes. Certains enregistrent une baisse minime cette année.

Pour le camping, le bilan est mitigé. La fréquentation a été plutôt calme jusqu'à mi-juillet, les campeurs ont tardé à venir vu la météo. Le mois d'août a été similaire à l'année dernière et septembre meilleur.



Des visites appréciées

Les visites guidées des dimanches soir de juillet, août et septembre, ont été plus fréquentées cette année. Les participants étaient nombreux et très attentifs malgré la durée des visites (plus de deux heures). Le point I a enregistré de bons retours et beaucoup de remerciements les jours suivants.

Les sentiers viticoles ont également eu beaucoup de succès malgré les fortes chaleurs. Les rendez-vous avec les viticul-

teurs sont toujours très appréciés. Pendant les pots d'accueil du dimanche matin (d'avril à décembre), les échanges entre les touristes et les vignerons sont riches en enseignement sur leur travail dans les vignes.

Le Jeu de piste pour les enfants a toujours plus de succès. Ce sont les enfants qui sont demandeurs et qui entraînent leurs parents.

Tourisme de randonnées

Cette activité, qui se fait à pied ou à vélo, est de plus en plus demandée. Elle offre le plaisir de parcourir tranquillement les chemins de notre région et de découvrir ses paysages. Elle représente 75 % des demandes de cartes avec les sentiers pédestres et les pistes cyclables. De plus en plus de vacanciers délaissent leurs voitures et découvrent la région à pied ou en vélos, voire en vélos électriques (plus commode).

Première chasse aux trésors

La première chasse aux trésors a été organisée en décembre 2015. Elle a été très appréciée. Ainsi, 136 questionnaires de satisfaction ont été récoltés à Bergheim et une note de satisfaction de 9,2/10 a été accordée par les joueurs. Elle a été reconduite en 2016 avec le partenariat de l'agence d'attractivité d'Alsace.

S.I.E. DE BERGHEIM, SAINT-HIPPOLYTE ET ENVIRONS

BERGHEIM - ORSCHWILLER - RODERN - RORSCHWIHR - SAINT-HIPPOLYTE - THANNENKIRCH

SECTEUR EAU DE NAPPE

Remplacement des pompes au forage du Niederwald : deux nouvelles pompes ont été mises en place en mars 2016 par l'entreprise CLEMESSY pour un coût total de 33 595 euros HT, en remplacement de celles immergées, à l'origine, en 1994.

SECTEUR ASSAINISSEMENT

Boues : production

En 2015, la station d'épuration a produit 520,84 tonnes de matière brute à une siccité moyenne de 19,80 %, soit 103,30 tonnes de matière sèche. La production totale a été dirigée vers le compostage dans la mesure où la teneur en cuivre était toute l'année inférieure à la limite légale.

Station d'épuration : autosurveillance



Afin de connaître les eaux déversées par temps de pluie sans traitement dans le cours d'eau récepteur le plus proche, l'implantation d'un appareillage d'autosurveillance était indispensable et obligatoire.

Ainsi, l'installation d'un débitmètre proche de l'entrée de la station et la mise en œuvre d'équipements d'autosurveillance sur quatre déversoirs d'orage (STEP de Bergheim, Kleinfeld, Schloessel, Kappelweg) étaient demandés par la police de l'eau. Ces travaux ont été réalisés par l'entreprise CERIA au cours du premier semestre 2016 pour un coût total de 51 760 euros HT, (fourniture et pose d'un débitmètre électromagnétique : 12 800 euros, mise en place d'équipements d'autosurveillance : 38 960 euros). Ils ont été subventionnés par l'Agence de l'eau Rhin-Meuse à hauteur de 50 % (25 880 euros) et par le Conseil Départemental du Haut-Rhin au titre du fonds de Solidarité Urbain-Rural de 30 % (15 528 euros), fonds cogéré avec l'Agence de l'Eau Rhin-Meuse. L'ensemble est opérationnel depuis le 1^{er} juillet 2016.

Pour diminuer les eaux traitées à la station, la prochaine étape sera de diligenter une étude pour localiser et éliminer si possible le maximum d'eaux claires parasites permanentes qui transitent par les réseaux communaux des cinq communes adhérentes et par le réseau intercommunal.

Il y a lieu également de réfléchir comment et où retenir les eaux de pluie. En effet, le taux de dilution (le rapport entre le débit d'eaux claires et le débit d'eaux usées) peut atteindre 120 % en période de temps sec et 300 % en période de temps pluvieux.

Teneur en cuivre des boues

La campagne de suivi renforcé du cuivre des boues de notre STEP a été réalisée sur chaque caisson de boues déshydratées du 30 juin 2016 au 8 septembre 2016. Sur cette période seul un caisson de boues de 4,06 tonnes, celui du 18/08, a dû être incinéré dans l'usine à Sausheim, comme suite à un dépassement de la teneur en cuivre (1 044 mg CU/kg de MS au lieu de 1 000, seuil réglementaire). Le coût d'incinération, transport et frais administratifs non compris, s'élève à 160,42 euros HT la tonne contre 69,21 euros HT pour la tonne compostée.

Redevance viticole

Au titre de 2016, la redevance viticole, fixée selon conventionnement à 0,30 euros HT par hectolitre de moûts vinifiés en 2015, s'est élevée à 10 599,60 euros HT, à savoir :

- Bergheim : 3 893,70 euros HT,
- Rodern : 670,14 euros HT,
- Rorschwihr : 2 148,70 euros HT,
- Saint-Hippolyte : 3 887,06 euros HT.

RAPPEL DE CERTAINES RÉGLEMENTATIONS

STATIONNEMENT

Certaines infractions sont fréquemment relevées par la police municipale : véhicules garés sur les trottoirs ou hors case, voitures placées devant des panneaux d'interdiction, devant des lignes jaunes ou des poteaux d'incendie, automobiles ou camionnettes non déplacées pendant des semaines, horodateur non utilisé ou horaire du disque dépassé. Un peu de civisme s'impose faute de quoi les contrevenants seront verbalisés.

PLANTATION DES VIGNES

Tout propriétaire ou locataire de vignes doit scrupuleusement respecter les nouvelles règles d'implantation des vignes par rapport aux limites séparatives ainsi que les obligations déclaratives (arrêté municipal n° 2015/56 du 18 février 2015).

L'ÉLABORATION DU PLAN LOCAL D'URBANISME SE POURSUIT

Après une phase de diagnostic portant sur l'ensemble des composantes du territoire communal (habitat, démographie, patrimoine architectural et urbain, économie, agriculture et viticulture, environnement, paysage, déplacements, stationnement...), les élus ont dessiné le projet communal, transposé dans le « **Projet d'Aménagement et de Développement Durable** ». Ce document, qui est une pièce fondamentale du futur Plan Local d'Urbanisme, vise à poser les jalons de l'évolution du territoire communal pour les 15 à 20 prochaines années. Les grands principes retenus par la commune s'articulent autour de quatre axes forts.

Axe 1 - Conforter et pérenniser l'attractivité de Bergheim

L'attractivité de Bergheim est importante et constante. Pour préserver cet atout, la commune souhaite, à l'horizon 2030, la création d'environ une centaine de logements, pour accueillir des habitants supplémentaires, mais aussi pour répondre aux demandes des jeunes du village. Cette offre nouvelle de logements devra être assurée de façon équilibrée :

- à l'intérieur même du village en permettant notamment aux propriétaires qui le souhaitent, de faire évoluer les terrains non bâtis situés dans l'enveloppe du village,
- dans des secteurs d'extension dont les principes d'urbanisation permettent d'assurer une diversité d'habitat.

Bien entendu, la commune ne perd pas

de vue les impacts de ces nouveaux logements sur les questions de stationnement (notamment intra muros) et de flux de circulation.

Les réflexions menées sur l'évolution du site de l'ancienne maison de retraite à celui de l'ancienne exploitation viticole implantée en face s'inscrivent dans une démarche globale d'évolution, pour assurer une cohérence d'aménagement qui prend en compte les qualités patrimoniales, historiques, architecturales et paysagères du site, mais aussi ses difficultés (exigüité des voies, besoins en circulations et stationnements, intégration paysagère et urbaine...).

Axe 2 - Conforter le développement local sur le territoire

Bergheim dispose d'un potentiel

d'**attractivité touristique** très important, lié à la qualité de son environnement bâti (vieille ville médiévale ceinte de remparts), mais aussi naturel (secteurs viticoles, massifs forestiers, sentiers,...). L'accueil touristique représente de fait un facteur important de l'économie locale, au travers notamment des capacités d'hébergement et de restauration. C'est pourquoi il est important de préserver ces activités, tant en termes de capacités d'hébergement qu'en termes de services proposés.

En matière de **développement économique**, il s'agit de favoriser l'implantation d'entreprises industrielles et artisanales non polluantes dans la zone économique du Muehlbach (située à la fois sur Bergheim, Guémar et Ribeauvillé). En parallèle, afin de préserver le potentiel de développement économique à destination des activités tournées vers la filière viticole, la commune souhaite préserver un potentiel d'évolution du site « Am Eckenbach » dans le prolongement du site déjà urbanisé à Saint-Hippolyte.

Concernant **l'agriculture**, Bergheim bénéficie d'espaces de production qui s'articulent autour de zones de vignes (incluses pour une très large part dans l'aire d'Appellation d'Origine Contrôlée), de céréalicultures (à l'Est du territoire notamment) et d'arboriculture, à l'Est de l'autoroute A35.

La collectivité doit prendre en compte le double aspect de l'agriculture : son aspect économique (richesse, emplois directs et dérivés) et son aspect envi-





ronnemental (participant à la Trame Verte, gestion du paysage et qualité du cadre de vie).

Par ailleurs, consciente que la préservation des **équipements scolaires** est fondamentale comme vecteur du dynamisme du village, la commune entend mettre en œuvre les outils lui permettant le maintien des effectifs scolaires. Cela passe notamment par une politique d'accueil de nouveaux habitants.

Axe 3 - Favoriser un fonctionnement urbain cohérent, garant d'un cadre de vie de qualité

Il s'agit plus particulièrement d'intégrer la problématique du stationnement (nombres de places à créer en fonction du type de projet, espaces de stationnement public éventuellement à créer, mutualisation des espaces de stationnement...).

En matière de **déplacements doux**, Bergheim est doté d'un réseau viaire dense mais qui reste à améliorer pour créer des bouclages de voie, ou, du moins, des cheminements doux de manière à relier les espaces d'habitat et les services et équipements publics disponibles.

Axe 4 - Préserver les qualités paysagères et environnementales du territoire

La commune recherche un développement harmonieux du bâti **au sein de l'espace urbanisé**, mais également lors des opérations d'extensions urbaines qui s'inscriront dans la continuité de la zone existante. Il s'agit d'assurer l'insertion des nouvelles opérations dans le tissu existant.

Les espaces naturels, massifs boisés, bois et bosquets, vergers, cordons arborés accompagnant les cours d'eau, constituent autant d'éléments favorisant une diversité et une richesse faunistique et floristique. C'est plus particulièrement le cas du massif du Taennchel, des coteaux du Grasberg,

du secteur du Ried à l'Est du territoire. Il s'agit ainsi de préserver le fonctionnement écologique de ces espaces, ainsi que d'espaces plus modestes, dans/ou à proximité immédiate du village (jardins, vergers...). Pour assurer un développement harmonieux du village, et préserver les terres agricoles et naturelles, Bergheim s'inscrit dans **un projet économe en matière de consommation du foncier**.

Il s'agit, au travers du PLU, de limiter les superficies dévolues aux extensions du village, qui répondront aux réels besoins (accueil de nouveaux habitants, résidences touristiques notamment). La commune suit en cela des obligations légales qui sont faites à toutes les communes, au travers notamment du Schéma de Cohérence Territoriale « Montagne, Vignoble et Ried » dont Bergheim fait partie. L'offre de logements nouveaux devra ainsi prévoir des logements individuels, mais aussi des opérations de petits collectifs et/ou de maisons jumelées par exemple.

Voilà les grandes lignes du projet communal. Le document complet est bien sûr à votre disposition en mairie aux jours et heures habituels d'ouverture. N'hésitez pas à le consulter et à faire part de toute remarque et demande dans le registre mis à votre disposition à cet effet.

Aujourd'hui, les élus travaillent à la « transposition » de ce projet, sous forme de plan de zonage et de règlement. Il s'agit d'une réflexion fine, afin de déterminer les limites des différentes zones (constructibles, d'extensions, agricoles, naturelles) ainsi que les règles qui s'y appliqueront. Les grandes lignes de l'urbanisation des secteurs d'extension sont également en cours d'élaboration.

Ces éléments vous seront proposés lorsqu'ils seront plus avancés, à l'occasion notamment d'une deuxième réunion publique, qui se tiendra au cours du premier trimestre 2017. Là encore, n'hésitez pas à faire part de vos demandes, remarques, suggestions, dans le registre mis à votre disposition.

Modification du plan d'occupation des sols

Dans sa séance du 10 octobre 2016, le Conseil Municipal a approuvé la 5^{ème} modification du POS. Celle-ci, après avis des services et organismes associés à la réflexion, et à l'issue d'une enquête publique qui s'est déroulée durant un mois, a permis de faire évoluer le document sur différents points :

- permettre l'évolution d'un ancien site hôtelier situé faubourg St-Pierre, en sortie Ouest de Bergheim vers Thannenkirch en opération d'habitat,
- faire évoluer les dispositions réglementaires (zonage et règlement) sur des points mineurs :



- les problématiques de stationnement,
- la notion d'annexe à l'habitation,
- l'aspect des toitures dans le secteur NAb.

Cette procédure a permis d'accélérer la réalisation de certains projets, qui n'auraient pas pu être mis en œuvre avant l'approbation du futur P.L.U.

Le dossier complet de l'approbation de la modification du POS n° 5 est consultable sur le site Internet de la Ville : www.ville-bergheim.fr, onglet « Mairie », rubrique « Urbanisme ».

FLEURISSEMENT : LES 4 FLEURS CONFIRMÉES, LA CRÉATIVITÉ RÉCOMPENSÉE



Le jury national a apprécié son passage à Bergheim.



Le jury national des « Villes et villages fleuris » était de passage cette année à Bergheim, pas pour une simple visite de courtoisie mais pour renouveler le label 4 Fleurs qui lui avait été attribué. Le challenge était de taille et la ville l'a relevé avec brio. Sa distinction a été confirmée et Bergheim s'est vu décerner les félicitations du jury.

Bergheim peut être fier de son fleurissement, il est le fruit de l'implication et de la compétence de son service « Espaces verts » mais également de la participation de nombreux habitants. C'est en 1990 que la commune, sous l'impulsion de Pierre WALTER et de François MULLER, s'est présentée pour la première fois au concours des « Villes et villages fleuris » et a obtenu la première fleur. En 1996, Bergheim obtient 3 fleurs, et en 1998 c'est la consécration avec 4 fleurs. Depuis le début de l'aventure à Bergheim, les moyens humains et économiques consentis sont conséquents et les efforts paient car détenir la distinction 4 fleurs depuis près de 20 ans est exceptionnel. Le travail administratif n'est pas négligeable, il faut établir un dossier important qui recense toutes les actions de la commune notamment concernant l'ani-

mation et la promotion de la démarche. La pertinence des plantations, la créativité des jardiniers sont elles aussi jugées, tout comme les actions en faveur de l'environnement.

2016 fut une année fiévreuse dans la mise en place et l'entretien des fleurs, puisque c'était l'année de renouvellement du label. En effet, le label est remis en jeu tous les 3 ans et un audit est effectué par un jury national pour ce niveau.

Ce jury, reçu par Pierre BIHL, François MULLER et Elisabeth SCHNEIDER, était composé de Paul RONCIÈRE, Président du Comité National des « Villes et villages fleuris », Joëlle WEILL, de la mission paysage à la Direction Régionale de l'Environnement d'Île-de-France, Michel AUDOUY, architecte paysagiste et Gilles QUEVENNAT, directeur des espaces verts du Plessis-Robinson.

Le résultat est tombé fin octobre, les 4 fleurs sont maintenues avec les félicitations du jury. Un grand bravo à nos jardiniers qui ont effectué un travail formidable.

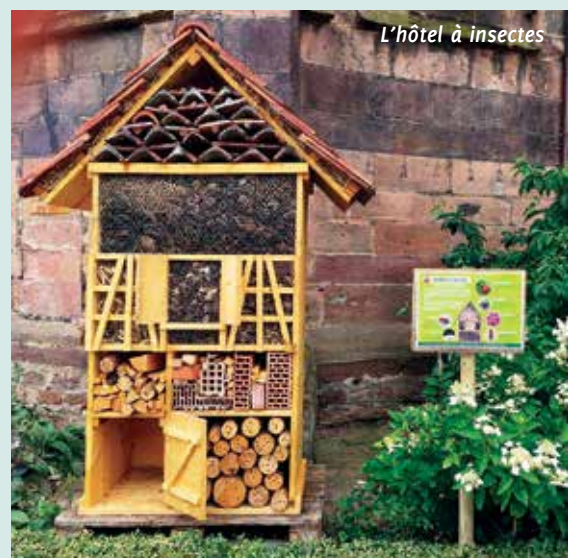




Pour la première année de sa création dans le Haut-Rhin, la commune de Bergheim a remporté le prix de la créativité mis en place par le label « Villes et villages fleuris », pour son magnifique aménagement du jardin de l'esprit sur le parvis de l'église.

Le 18 juillet dernier, François MULLER et Elisabeth SCHNEIDER ont accueilli le jury, composé de Pierre BIHL, Président du jury départemental et de professionnels, techniciens, horticulteurs et élus, ainsi que d'Isabelle SCHWOB DUMALIN, d'Alsace Destination Tourisme.

Créé en 2007, lors du réaménagement complet du parvis de l'église, le jardin de l'esprit est aujourd'hui de toute splendeur. D'orientation Nord-Est, c'est un îlot de fraîcheur et de verdure sous les solides murs de l'édifice religieux. De l'autre côté du cheminement en grès, les rambardes croulent sous les fleurs. Par sa situation, ce jardin offre une perspective saisissante sur les toits de Bergheim et sur le massif du Taennchel. Entre ciel et terre, c'est un appel à la sérénité et à la contemplation. Un hôtel à insectes fabriqué lors de la Journée citoyenne 2016 vient compléter les aménagements floraux pour accueillir coccinelles, abeilles ou chrysopes.



Les lauréats du concours 2016 : René BRAUN (en haut à gauche), Maurice STAEHLY (en haut à droite), Martin WEYER (en bas à gauche) et Robert HEGUENAUER (en bas à droite).

LE PALMARÈS DU CONCOURS DES MAISONS FLEURIES 2016

• Maisons avec jardin très visible de la rue

- 1^{er} prix : BRAUN René
- 2^e prix : BLEICHER Michel, BEISSER Lucien
- 3^e prix : GENG Jacqueline, THOMANN Bernard
ÉDERLÉ Joseph

• Maisons avec balcon ou terrasse sans jardin visible de la rue

- 1^{er} prix : STAEHLY Maurice, WEYER Martin
- 2^e prix : STEFFAN Jean, BOHN Roland
- 3^e prix : SIPP Germain

• Fenêtres ou murs fleuris

- 1^{er} prix : HEGUENAUER Robert
- 2^e prix : HAAG René, ZIMMERLÉ Noémie
- 3^e prix : MICLOT Maurice, STADLER Roger,
CHAPOTIN Emmanuel

NATURE, DANSE, MUSÉE, SPECTACLES ET SOLIDARITÉ POUR LES ÉCOLIERS

Une fois de plus l'année scolaire 2015-2016 est passée bien vite pour les écoliers et l'équipe enseignante de l'école de Bergheim. Il faut dire que personne n'a eu le temps de s'ennuyer entre le travail habituel et les activités d'éveil proposées aux élèves au fil des mois.

Depuis maintenant deux ans, l'école maternelle a ouvert une troisième classe, le nombre d'enfants inscrits étant suffisant. Pour cette année scolaire, les 162 enfants sont répartis de la manière suivante :

• 75 enfants à la maternelle :

- 25 enfants en petite section avec M^{mes} ANGELO et KAUPP. M^{me} KAUPP est à l'école le mercredi et le vendredi matin.
 - 25 enfants en moyenne section avec M^{me} SIPP.
 - 25 enfants en moyenne/grande section avec M^{me} HAUSS.
- Les enseignantes de maternelle sont secondées de façon très efficace par M^{mes} TOUDIC et WEISS, les deux ATSEM.

• 87 enfants à l'élémentaire :

- 18 CP avec M. LEVASSEUR, nouvellement arrivé dans l'école.
- 22 enfants en CE1/CE2 avec M^{me} JACOB.
- 23 enfants en CE2/CM1 avec M^{me} FREYBURGER.
- 24 enfants en CM2 avec M^{me} CHAZALETTE, également directrice de l'école. M^{me} CHAZALETTE se consacre à la direction le mardi, elle est remplacée ce jour-là par M^{me} KAUPP.

Sorties au musée

L'école de Bergheim poursuit son projet d'éducation artistique avec la fréquentation des musées de la région et la découverte d'œuvres d'art diverses et variées.

C'est ainsi qu'au cours de l'année scolaire 2015-2016, tous les élèves de l'école, sauf les petits de maternelle, ont découvert le MUSÉE WÜRTH d'Erstein à l'occasion de l'exposition des œuvres du peintre colombien Fernando BOTERO. Les œuvres présentées lors d'ateliers spécifiques abordaient les thèmes de la tauromachie, du cirque, de la nature morte et de l'histoire de l'art, avec un travail sur le volume. Les enfants ont pu apprécier des tableaux très colorés avec des personnages ou des fruits aux formes généreuses.

Au cours des dernières années, l'école a ainsi fréquenté le MUSÉE TINGELY à Bâle, le MUSÉE D'ART MODERNE ET CONTEMPORAIN à Strasbourg. Le MUSÉE UNTERLINDEN de Colmar sera la prochaine étape de ce parcours artistique.

Observatoire de la nature

Aujourd'hui dans la classe de grande section de M^{me} Anne HAUSS à l'école maternelle de Bergheim, Aude, l'intervenante,



est venue pour une deuxième animation au sujet du compostage. Est-ce que les déchets disparaissent ou non, se décomposent-ils ? Les enfants ont déterré les six déchets enfouis en novembre. Certains se sont décomposés, pourquoi ? Ils ont cherché des petites bêtes dans le jardin d'école. Ils ont trié ces animaux selon le nombre de pattes. Ils ont découvert : les vers et mollusques, les insectes, les arachnides, les crustacés, les mille-pattes.

Avec les boîtes-loupes, chacun a pu les observer. Puis, ils ont identifié les décomposeurs et les déchets qu'ils transforment. L'utilisation du composteur a été expliquée.

Actifs et attentifs, les élèves ont mis en pratique une démarche scientifique et citoyenne. Cette action a été subventionnée par la Communauté de Communes du Pays de Ribeauvillé.

Copains qui dansent

La classe des moyens de l'école maternelle a participé à l'animation « Copains qui dansent ». Tout au long de l'année, sept





Le spectacle de fin d'année



dances ont été apprises par les enfants sur des musiques traditionnelles. Ces dances ont été travaillées dans d'autres classes du même niveau. Le 22 juin les enfants sont allés « au bal » avec une classe de Ribeauvillé et une autre de Rorschwihr dans la salle du théâtre à Ribeauvillé. Lors de ce bal, les musiciens étaient présents et ont fait découvrir leurs instruments aux enfants avant de les accompagner. Un des objectifs de cette rencontre est de danser avec un enfant d'une autre classe. Puis chaque classe apprend une danse supplémentaire aux autres. Tous ont pris beaucoup de plaisir à la préparation et à la participation à cette matinée.

Le temps du rêve

Le vendredi 3 juin 2016, toutes les classes de l'école élémentaire ont assisté à un spectacle d'Emmanuelle FILIPPI et de Michel ABRAHAM : « Le temps du rêve ». Cette animation s'est déroulée à l'ancienne synagogue. Financée par la Communauté des Communes du Pays de Ribeauvillé, elle a eu lieu en partenariat avec la bibliothèque.



« Tout au début des temps, le monde était noir et blanc » tels étaient les premiers mots de la conteuse. Celle-ci a fait voyager et rêver les enfants tout en leur faisant connaître les origines du monde selon les légendes aborigènes. Ce spectacle musical a également permis de découvrir quelques instruments de musique primitifs tels que le didgeridoo ainsi que des animaux particuliers d'Australie : l'opossum, l'ornithorynque, le wombat, le dingo... La participation active à différents moments du spectacle a enthousiasmé les élèves qui ont découvert des coutumes bien lointaines et sont revenus à l'école avec des souvenirs hauts en couleur.

Spectacle de fin d'année

Le mercredi 15 juin 2016, petits et grands ont offert à leurs familles et amis un très beau spectacle. Pour cause de météo



capricieuse, les élèves de l'école maternelle et de l'école élémentaire se sont regroupés dans la salle du Centre Sportif et Culturel. Là-bas, ils ont pu présenter des dances, des rondes dansées, des comptines, des chants mais aussi des pièces de théâtre, le tout en français et en allemand. La scène était décorée par les productions réalisées par les enfants en temps d'activité pédagogique complémentaire. La salle était comble, les spectateurs enchantés et les enfants fiers de leurs prestations respectives !

Course ELA

Mardi 18 octobre 2016 s'est déroulée, dans les remparts de Bergheim, la Course ELA, association européenne de lutte contre les leucodystrophies. Les élèves de CE2/CM1 ont rédigé un texte à cette occasion : « Tous les élèves de l'école primaire de Bergheim sont solidaires des enfants malades. Ils mettent leurs tee-shirts, leurs baskets et leurs K-Ways. Malgré la pluie de plus en plus forte, les enfants, les parents, les maîtresses et le maître courent, s'encouragent, se battent contre la maladie. Nous savons maintenant que si on veut, on peut. Les perdants sont ceux qui n'essaient pas. »

Élections des représentants des parents d'élèves

Les élections des représentants de parents d'élèves se sont déroulées le vendredi 7 octobre dernier. La participation a été d'environ 60 %. La liste des parents élus est conduite par M^{me} Audrey GISSINGER. Elle est constituée de 7 parents qui participent aux conseils d'école et qui sont des interlocuteurs privilégiés de l'ensemble des parents.

TEMPS FORTS

Courthézon et Bergheim se rencontrent

Petite ville de 5500 habitants située dans le Vaucluse près d'Orange et d'Avignon, Courthézon a beaucoup de points communs avec Bergheim. C'est une ville historique entourée de hauts remparts datant du XI^{ème} siècle et le vin y tient une place primordiale par la proximité de l'appellation Châteauneuf du Pape et Côtes-du-Rhône.

La mairie de Courthézon a son siège dans le château de Val-Seille, construit par un industriel à la fin du XIX^{ème} siècle, ce qui en fait une des plus belles mairies de France.

À l'occasion des festivités célébrant le 60^{ème} anniversaire d'installation des services municipaux dans ce château, ainsi qu'une rénovation totale de l'intérieur du bâtiment, la municipalité de Courthézon a invité des représentants de Bergheim.

Ainsi, Pierre BIHL, maire, Elisabeth SCHNEIDER, adjointe, François MULLER, président du Comité des Fêtes, et Jean-Luc ANDRÉS, président du Syndicat Viticole, accompagné de son épouse Laurence ont pris la route pour le Vaucluse, le premier week-end de septembre. L'accueil a été extrêmement chaleureux et beaucoup de projets ont été évoqués.

De retour en Alsace, une commission de jumelage a été créée avec pour objectif des échanges fructueux et enrichissants. Les responsables de plusieurs associations sportives, de musique et de loisirs ont évoqué les différentes possibilités : stages de formation sportive pour les enfants, échanges culturels, commerciaux et scolaires... Un calendrier doit être établi prochainement. En attendant, le CELLIER DES PRINCES, la seule coopérative vinicole du secteur de Courthézon, est venue présenter ses vins lors du marché de Noël à Bergheim. Et l'on sait d'ores et déjà, qu'une forte délégation courthézonnaise sera présente à la fête du Gewurztraminer 2017.

*Plantation d'un arbre de l'amitié
par Alain ROCHEBONNE, maire de Courthézon et Pierre BIHL, maire de Bergheim*



Journée citoyenne

Jeunes et moins jeunes se sont mobilisés en nombre et dans la bonne humeur pour la deuxième journée citoyenne.





Fête des Remparts

Cracheurs de feu, cavaliers émérites, combattants valeureux... ont encore une fois émerveillé le large public qui s'est rendu à la fête de Remparts.



SlowUp Alsace

Cette année, 37 000 personnes étaient au rendez-vous de cette manifestation dédiée aux déplacements doux. Record à battre pour l'édition 2017 qui aura lieu le 4 juin prochain.

Fête du Gewurztraminer

Les sports étaient à l'honneur pour l'édition 2016 de la fête du Gewurztraminer.



LA SAISON CULTURELLE 2016



Des manifestations culturelles de qualité ont ponctué l'année. Le public a apprécié les créations des artistes venus présenter leurs œuvres à l'ancienne synagogue et les nombreux concerts ont ravi les mélomanes à l'église comme à l'ancienne synagogue. Retour sur quelques événements culturels marquants de l'année écoulée.

La saison culturelle a débuté fin avril à l'ancienne synagogue avec L'ensemble Florens Rosa qui a présenté son nouveau programme d'œuvres de la Renaissance française « Languir me fais ». Le thème choisi comme fil conducteur a été l'Amour si souvent chanté par les poètes de cette époque



(Clément MAROT, Pierre DE RONSARD...). Un Amour tantôt tendre et enflammé, coquin et joyeux, ou encore languissant et désespéré. Le public a pu ainsi redécouvrir certaines des plus belles pages de Claudin DE SERMISY, Roland DE LASSUS ou encore de Josquin DES PRÉS. L'ensemble est composé de Cécile FOLTZER, soprano, Chantal BAEUMLER et Sylvain LATOUR, violes de gambe et de Dominique STRUBEL, ténor.

Hommage à Jacques BREL

« Les oiseaux de passage » se sont posés mi-mai à l'ancienne synagogue pour un hommage à Jacques BREL, intitulé « Rives et rivages »

Avec Jean-Philippe BATLO aux guitares, Bruno REISACHER au chant, Guy SCHELCHER à l'accordéon et Francis HIRSPIELER à la contrebasse. Depuis plus de dix ans, le groupe « Les oiseaux de passage » chemine avec bonheur en compagnie du Grand

Jacques. Une démarche originale, dont l'intention d'imiter est exclue. Et pourtant, les spectateurs y ressentent le « frisson BREL ». Et ceux qui ont eu la chance de voir le « vrai » sur scène n'étaient pas les moins émus. D'une rive à l'autre et de rivages en visages, le public s'est laissé emporter par « Les oiseaux de passage ». Un spectacle où, par le miroir du verbe, Jacques BREL se répond à lui-même pour parler de passages et de traversées, de mouvement et d'immobilité. Et des femmes et des hommes qui hantent des navires imaginaires. De toutes ces choses qui filent ou stagnent. De ces choses qui racontent une vie.

« Le coussin de la Pompadour » à l'ancienne synagogue fin mai par SIGO'PLANCH'

Cette pièce de théâtre de Françoise LATELLERIE, réunit sur scène tout le microcosme sociétal d'une fable contemporaine. Quand le petit monde des gardiennes d'immeubles à l'ancienne et celui de ses locataires, composé de fausses extralucides et de réels amoureux, se rencontrent, on ne peut que rire des quiproquos engendrés par la confrontation. Un notaire amoureux, une voyante allumée, une psychologue



gnangnan, un déménageur fougueux, un grand benêt, un fils paumé, une « adolescente », moitié adulte, moitié ado, qui s'ignore et qui vit sur les réseaux, par procuration... Voilà les personnages clefs de cette comédie de boulevard admirablement jouée par la troupe SIGO'PLANCH'.

L'ensemble vocal Joseph Muller

L'ensemble vocal Joseph MULLER de Colmar était dirigé par Sylvie HELMLINGER et accompagné par la percussionniste Ryoko KONDO-BILLE au marimba. Le chœur a proposé un itinéraire original allant de la Renaissance, au Romantisme, en passant par quelques



œuvres du XX^e siècle. Un des moments fort fut le Tryptique de Jean-Daniel HÉGÉ, professeur au Conservatoire de Strasbourg, qui a écrit cette pièce spécialement pour le chœur sur des poèmes de René CHAR.

Art plastique et art des mots

L'artiste peintre-plasticien Jean-Christophe GRESSE HOHNADÉL et l'écrivaine Danièle FRAUENSOHN se sont associés pour cette exposition hors du commun dont le thème était « Questions de temps ». « Tempus fugit », prenons ce temps-là tant qu'il nous est donné, tel est le message de l'exposition. Bruns, ocres, couleurs terriennes,



jaunes orangés forment les fonds des toiles du peintre. Les nuances se déclinent au gré de la lumière, le carré s'opposant au cercle. Danièle FRAUENSOHN a organisé un atelier d'écriture et de composition de texte sur le même thème. Vous pouvez découvrir ces textes en visitant le lien : http://lesartemots.com/Files/lettre_internet_am_questions_de_temps__juin2016.pdf



Le Chœur Lyrique d'Alsace

Le Chœur Lyrique d'Alsace a offert au public un programme romantique et lyrique avec des extraits de MOZART, VERDI, WAGNER et MASCAGNI. Dirigés par le ténor lyrique Éric VIVION et accompagnés à l'orgue par Michael BÁRTEK, les choristes ont changé plusieurs fois de costume. La richesse de leurs costumes allait de pair avec leur richesse vocale, rehaussée par la puissance de la voix émotionnelle d'Éric VIVION. À l'orgue, Michael BÁRTEK a soutenu le chœur par un jeu subtil et tout en finesse. L'exigence de qualité qui anime ce chœur n'a pas échappé au public qui a réservé une standing ovation bien méritée en fin de concert.



Exposition avec trois artistes du Gard

Originaire d'Eckbolsheim, Françoise LETOWSKI a quitté son Alsace natale pour s'installer dans les Cévennes. Elle utilise des matériaux tels que le sable, la cendre ou du gesso. À l'aise, aussi bien à la peinture à l'huile qu'à l'aquarelle, Danielle LOPEZ aime saisir les natures mortes, les paysages ou des scènes de vie avec une prédilection pour les chevaux. L'artiste Daniel BROUSSE s'est spécialisé dans la



photo qu'il retravaille numériquement avec l'ambition d'une recherche optimale de la perspective.

Le trio ADiB

Dans le cadre des Journées Européennes de la Culture et du Patrimoine Juifs début septembre, le trio de musique ADiB s'est produit à l'ancienne synagogue. ADiB est la rencontre de trois musiciens attirés par l'éclectisme de la musique judéo-espagnole issue de l'expulsion des juifs d'Espagne en 1492. Leur répertoire au couleur de l'exode à travers le Maroc, la Grèce, la Turquie et la Bulgarie, est captivant avec une musique intimiste tout en énergie et en délicatesse qui raconte le quotidien. Le tout ponctué de quelques histoires savoureuses racontées par la chanteuse lyrique et comédienne, Violaine-Marine HELMBOLD, accompagnée de Théphane HOSPITAL de Bergheim à l'oud et de Pierre BOUTELANT aux percussions.



Des airs d'accordéon avec « D'Ländler Fans »

Le duo d'accordéonistes composé de Thiéry DUBREUIL, directeur de l'accordéon club local PEZLKAPPEL, et Roland BENTZ, bergheimois, a ravi le nombreux public venu assister à leur concert fin septembre. Le répertoire comprenait des polkas, valse, Ländler, et autres marches entraînantes, composés par des musiciens suisses, slovénes, allemands, autrichiens mais aussi par Michel HAUSER de Munster qui a fait le déplacement pour l'occasion. Thiéry et Roland ayant tous deux été élèves de Michel HAUSER, ce dernier a exprimé au public sa joie de voir la relève et l'avenir de



l'accordéon assuré grâce à des interprètes talentueux et créatifs tels que ceux du duo « D'Ländler Fans ».

Le chœur des enseignants de Ribeauvillé

Créé en 1982 et dirigé dès sa fondation par Marie-Anne PFEIFFER, alors conseillère pédagogique en éducation musicale, le chœur des enseignants de Ribeauvillé accueille une quarantaine de choristes attirés par une pratique chorale ouverte à tous



et centrée sur des répertoires variés. En ouverture du concert, des compositions de Camille SAINT-SAËNS (1835-1921) et de Ola GJEILO (compositeur d'origine norvégienne, né en 1978). Puis, La Petite Messe Solennelle de Gioachino ROSSINI (1792-1868). Écrite à la fin de sa vie, « La Petite Messe » est la plus longue jamais composée. Véritable testament musical, cette œuvre est surprenante de modernité, étonnante par son mélange de légèreté et d'austérité. Pour l'interpréter, le chœur s'est entouré de la pianiste Dominique GERRER, de l'accordéoniste Fanny REYSZ et des solistes Élisabeth DUCHÊNE, Denis LECOQ, Mario MONTALBANO, Jean-Marie PFEIFFER, Nathalie SCHNEIDER et Nicole SWITAIKI.

L'association de développement au Burkina-Faso dite Sainte-Véronique a proposé début octobre son traditionnel concert à l'église. Celui-ci était assuré par l'orchestre philharmonique d'Obernai sous la direction de Philippe CRICUI avec le chœur SOTTO VOCE, dirigé par Michèle BARTHELMEBS. Avec des pièces de Henry PURCELL, de PERGOLES, de MOZART et de Richard WAGNER.

Dans le cadre du Chemin des Crèches et du Marché de Noël organisés par le Comité des Fêtes, divers concerts ont été proposés dont celui des enfants des écoles, les concerts de Noël de l'Accordéon club local PEZLKAPPEL et de la Chorale Inter-paroissiale, ainsi que le concert gospel donné à l'église par « Les Copains d'Accords » le 11 décembre.

Pour connaître les diverses manifestations culturelles de 2017, n'hésitez pas à consulter le site Internet de la ville à l'adresse : www.ville-bergheim.fr, onglets « Vie de la Cité » puis « Calendrier des manifestations ».



Inauguration du site de renaturation du Kleingrasberg

De là-haut, le point de vue est imprenable, on surplombe le vignoble et Bergheim avec une belle perspective sur la plaine et l'Allemagne. Les promeneurs ne s'y trompent pas et nombreux sont ceux qui font une halte au Kleingrasberg.

Le chemin d'accès aux vignes de l'Altenberg était en mauvais état, sa réfection était donc nécessaire. Elle s'est doublée d'un projet de biodiversité et de mise en valeur du site avec la construction d'un mur en pierres sèches, la plantation d'arbres et de bosquets, ainsi que la mise en place d'un panneau pédagogique.



Un projet sur la biodiversité

L'aménagement du chemin rural a été effectué par l'entreprise TP Schmitt pour un montant de 35 391 € HT. Le projet de biodiversité, chapeauté par l'association « Haies Vives », a permis la mise en place de près de 200 végétaux par l'association SAVA qui a également réalisé le mur en pierres sèches. Le panneau pédagogique a été conçu par la Maison de la nature de Muttersholtz. Cette réalisation, d'un montant de 9 081 € HT, a bénéficié d'une subvention au titre du GERPLAN à hauteur de 3 320 € du Conseil Départemental.

Le site fait partie d'une trame verte allant de la plaine jusqu'à la colline préservée du Grasberg. L'installation d'un pierrier, mis en forme par quelques bénévoles lors de la journée citoyenne 2016, tient lieu de refuge pour toute une chaîne alimentaire de petite faune. L'inauguration a eu lieu le samedi 11 juin dernier.

Labellisation « Commune nature » : Bergheim obtient 3 libellules

Depuis plusieurs années, l'objectif du service des espaces verts est de rationaliser et de diminuer l'utilisation des produits phytosanitaires. La ville de Bergheim s'est engagée dans la démarche zéro pesticide fin 2014, soutenue par la Région Grand Est et l'Agence de l'Eau Rhin-Meuse. Elle a bénéficié de subventions pour son étude et sa mise en place.

La FREDON (Fédération Régionale de Défense contre les Organismes Nuisibles) accompagne la commune dans sa démarche. Elle a établi un plan de gestion global des espaces verts. Au mois de juin dernier, François MULLER et Elisabeth SCHNEIDER ont participé à un audit des pratiques de gestion de ces espaces verts. Les résultats ont été rendus publics lors d'une réception qui a eu lieu le 22 novembre à

Turckheim. À cette occasion, Bergheim a obtenu 3 libellules, la distinction la plus élevée.

Un travail important au cimetière

Aujourd'hui, le challenge c'est la gestion du cimetière qui demande un entretien gourmand en temps et en main-d'œuvre, surtout quand le printemps est pluvieux comme en 2016. Le projet en cours porte sur une végétalisation



progressive. Elle concerne pour l'instant la partie Ouest, près du jardin du souvenir où le minéral est omniprésent. Ce projet se fait de manière concordante avec la reprise des tombes abandonnées. Le long du mur Nord, du sedum, une petite plante grasse à pousse lente, sera implanté pour qu'il reverdisse l'espace.

COMMERCES : DU NEUF POUR LES GOURMANDS

Avis aux amateurs, l'offre gourmande s'étoffe encore à Bergheim. Le producteur alsacien de foies gras, « Les foies-gras du Vignoble », a ouvert un point de vente dans la Grand'rue. À la veille des agapes de fin d'année, une visite s'impose.

Avant d'ouvrir un magasin quelque part, certaines entreprises font des études de marché afin de savoir si le potentiel commercial est réel. Et bien, à l'origine de l'installation du point de vente des « Foies-gras du Vignoble », rien de tout cela, un simple coup de cœur pour Bergheim de la part Corinne CONRAD, la responsable de la société. Elle explique comment les choses se sont passées : « Il y a quelques mois, je rendais visite à une amie à Bergheim et j'ai tout de suite aimé la commune, son cadre de vie authentique, son patrimoine, son potentiel touristique. Cela correspondait à ce que je recherchais pour mon point de vente. Je n'étais pas à l'affût d'un tourisme de masse mais plutôt d'une clientèle qui apprécie des produits de qualité, réalisés de manière artisanale selon la tradition alsacienne. Par la suite, j'ai été très bien accueillie par les



M^{me} Corinne CONRAD



Un magasin au cadre chaleureux et authentique

services de la ville et par M. le Maire à qui j'ai présenté mon projet. Tout a été fait pour faciliter notre venue. »

Après une première phase d'aménagement des locaux, le magasin a ouvert ses portes au cours du mois de septembre dernier. Il propose de délicieux produits à base d'oie et de canard.

D'éleveur d'oies et de canards à producteur de foie gras

L'entreprise a été créée par les parents de Corinne CONRAD. Elle est basée à Epfig, dans le Bas-Rhin, et a débuté en 1977 avec une activité d'élevage agricole, sous l'appellation « Élevage du vignoble ». On lui doit d'ailleurs l'introduction en Alsace des premiers canards de barbarie à gaver.

En 1990, l'élevage du vignoble a développé son activité en passant du statut d'exploitation agricole à celui de société commerciale. Foies gras, rillettes, terrines, confits et magrets fumés sont fabriqués à partir d'oies et de canards français. Aujourd'hui, ces volailles ne sont plus élevées à Epfig mais par des producteurs de la région et même au-delà. Ils respectent un cahier des charges strict afin de livrer des animaux de qualité. Les foies gras sont élaborés à Epfig dans un atelier de fabrication qui répond aux normes européennes.

Des produits de qualité pour une clientèle exigeante

La clientèle de l'entreprise est essentiellement composée de particuliers à la recherche de produits authentiques du terroir alsacien, mais également d'entreprises prestigieuses, françaises ou étrangères, sensibles à l'excellence gastronomique. La réputation des « Foies-gras du Vignoble » n'est ainsi plus à faire. Depuis quelques temps, l'entreprise commercialise également ses produits sur son site Internet.

Alors pour vous faire une idée, il vous suffit de goûter. Vous serez accueillis chaleureusement en poussant les portes du magasin de Bergheim. Juste à côté de la nouvelle enseigne, il y a le boulanger chez qui vous trouverez de délicieux pains, et à quelques pas, des viticulteurs qui sauront vous conseiller le vin qui accompagnera le mieux ces délicieux foies gras. De bons moments en perspective...

**Les foies-gras du Vignoble - 16 Grand'rue
Tél. 03 89 27 35 80 - www.foie-vin.fr**

Pour faciliter l'accès au magasin, deux places de stationnement situées à l'extrémité gauche du parking « rue du Vieux Moulin », matérialisées par un panneau de signalisation réglementaire, sont exclusivement louées et réservées à la boutique « Les foies-gras du Vignoble ».



L'équipe réserve de 1966

Les Sports Réunis de Bergheim vont fêter leur 70^e anniversaire

Les Sports Réunis de Bergheim (SRB), présidés par Sébastien LOUIS, vont fêter leurs 70 ans en 2017. Ce long chemin tracé depuis 1947 par les membres fondateurs a été parcouru par des centaines de joueurs et de bénévoles qui ont porté haut les couleurs du club de foot local.

Pendant ces 70 ans, les SRB ont remporté de nombreux succès en championnat seniors, jeunes et vétérans, et se sont régulièrement illustrés en coupe d'Alsace voire de France.

Cette association a permis à de nombreux passionnés de football de pratiquer leur sport favori dans un cadre et avec des équipements qui ont été régulièrement améliorés par les municipalités successives. Elle a permis à de nombreux jeunes de notre cité, et des communes voisines, d'évoluer et de grandir ensemble, en apprenant des valeurs fondamentales qui sont le socle de notre vie de citoyen : l'effort, la discipline, la solidarité, la prise de responsabilité ou le respect, confirmant aussi qu'un club sportif est aussi une fantastique école de la vie et de la citoyenneté.

Une participation active à l'animation de la commune

Les SRB participent également, depuis leur création, à l'animation de notre commune, par les manifestations qu'ils organisent tout au long de l'année aux côtés du Comité des Fêtes.

Merci à l'équipe dirigeante, aux joueurs et à ceux qui les encadrent, aux partenaires du club et aux fidèles supporters qui les ont soutenus pendant ces 70 années d'existence. Nous souhaitons d'ores et déjà aux SRB un bon anniversaire, de belles satisfactions et de nombreux succès pour les années à venir.



L'équipe de 1992

Section tennis de table : un club ambitieux et motivé

Dotée depuis deux ans d'une toute nouvelle salle, la section de tennis de table se développe et attire de nombreux pratiquants des localités environnantes. Elle peut ainsi nourrir de réelles ambitions sur le plan sportif, ses résultats récents en témoignent. Retour sur l'histoire d'un club sportif dynamique qui évolue actuellement au plus haut niveau régional.

C'est en 1965 que prend naissance la section de tennis de table, au sein du Cercle Saint-Sébastien. Malheureusement, la section s'effrite au fil des ans et tombe en veille à partir de 1971.

En 1977, la section renaît de ses cendres et, saison après saison, le tennis de table s'installe solidement et durablement à Bergheim. D'année en année, les pongistes sont de plus en plus nombreux. Une soixantaine de pongistes, adultes et jeunes, participent aux championnats AGR (Avant-garde du Rhin), aux tournois de Bergheim et de la région. Le niveau progresse très rapidement et, en 1973, Bergheim joue en division « Excellence ». En 2003, on décide de s'affilier à la LATT (Ligue d'Alsace de Tennis de Table), qui fait partie de la FFTT, la Fédération Française de Tennis de Table. Bergheim gravit peu à peu les échelons et remporte de nombreux succès aussi bien chez les

jeunes que chez les adultes. Bergheim se classera même deuxième meilleur club formateur d'Alsace. En 2008, un nouveau palier est atteint : l'équipe-fanion va évoluer en Régionale 3, puis en Régionale 2, ce qui provoque une évolution des plus fulgurantes les années suivantes. Plus de 100 pongistes en 2008 : l'organisation devient de plus en plus complexe, mais les nombreuses difficultés ont toujours été résolues par une équipe de jeunes, ambitieuse et décidée à faire progresser encore davantage le club.

2014 : ouverture de la nouvelle salle

En 2014, les pongistes étrennent la nouvelle salle de tennis de table, un beau cadeau offert par la commune. Cette salle est occupée tous les jours de la semaine. Cette saison 2016/2017, plus de 120 pongistes se répartissent les nombreux créneaux d'entraînement. 10 équipes évoluent en championnat LATT : l'équipe 1 évolue en Régionale-

Élite, le plus haut niveau régional et l'équipe 2 en Régionale 2. Les équipes 3 et 4, en division 2, comptent elles-aussi, rejoindre au plus vite le niveau régional. Deux équipes jouent en championnat AGR et trois équipes de jeunes participent également à la compétition. Les jeunes, du baby-ping aux plus grands, sont bien encadrés et s'entraînent deux, voire trois fois par semaine, par groupes de niveaux.

Sans pouvoir les nommer tous, il faut saluer les bénévoles qui ont permis à la section de tennis de table de Bergheim de tracer son chemin. Cette belle histoire évoluera encore, car l'équipe dirigeante des jeunes ne compte pas son temps et ses efforts, elle est très motivée et la bonne ambiance au sein du club n'est que le reflet de cette belle et encourageante aventure sportive.

Renseignements - contacts :

www.cssbergheim-tt.com



Dans la nouvelle salle, le public peut soutenir son équipe.



Ils sont une trentaine de seniors à se retrouver tous les jeudis matin de 9h30 à 10h30 au Centre Sportif et Culturel de Bergheim pour une séance de maintien en forme. Partager quelques exercices en toute convivialité, c'est bon pour la santé et pour le moral.

Marie-Rose y vient depuis 6 ans, depuis qu'elle est à la retraite, « C'est ma matinée, dit-elle, je prends plaisir aux exercices mais aussi à consacrer du temps pour moi ». Sous le chaperonnage d'APALIB', les cours de maintien en forme sont animés par Jean-Louis KELLERKNECHT depuis une dizaine d'années.

Denise STEFFAN, présente elle aussi depuis sa retraite en 2006, a craqué pour une formation d'animatrice début 2016, et depuis elle intervient alternativement

avec Jean-Louis. Elle y a vraiment pris goût, et du coup, elle est aussi animatrice de gymnastique seniors à Bennwihr «pour le bonheur de donner» dit-elle.

Le public est essentiellement féminin, mais quelques hommes sont présents, et les âges s'échelonnent de 60 à 80 ans. Ils viennent non seulement du village mais aussi des alentours.

Les exercices proposés permettent d'échauffer les muscles, de travailler les articulations et la souplesse en douceur avec quelques accessoires simples : des

chaises, des bâtons, des balles. Il ne faut pas oublier le renforcement musculaire et les étirements, le tout sur fond musical approprié. Les nouveaux venus sont bienvenus pour partager ce bon moment détente.

Contacts-renseignements :
Emilie SCHÜMANN à APALIB'

Tél. : 03 89 20 17 17.

Les animateurs prennent également les inscriptions.

Éveil de l'enfant

POUR DES ENFANTS DE 3 À 6 ANS

Nous jouons à chaque séance avec les enfants sur un verbe d'action, des 5 sens, de coopération, artistique... en proposant des situations qui vont les obliger à observer, surmonter et répéter des actions. Ils sont dans la situation où ils doivent trouver seuls la solution. Cette activité développe leur motricité, la confiance en eux, la conscience de l'existence de l'autre. Les enfants voient leurs parents dans un autre environnement, ce qui leur permet de tisser un lien privilégié.

POUR DES ENFANTS DE 2 MOIS À 2 ANS

Grâce à l'observation du bébé posé au sol, nous regardons et l'aidons à s'ouvrir à tout ce qui l'entoure en augmentant son champ visuel. Il apprend à plat ventre à muscler tous ses muscles du cou pour se protéger. Le roulé-boulé va lui permettre



de changer de position quand il le décide, et lui permettre de dissocier ses hanches, ses bras... Le quatre-pattes va lui donner la possibilité d'être autonome. La position du chevalier servant va lui permettre de renforcer sa structure musculaire. L'expérimentation de l'espace à son rythme va lui donner le courage nécessaire pour poursuivre ses apprentissages.

Les activités ont lieu le mercredi après-midi à 14h30 dans la salle de tennis de table à Bergheim. Pour plus de renseignements, n'hésitez pas à contacter M^{me} Sophie MERTZ, animatrice, par e-mail à l'adresse : sophie.mertz@orange.fr



Des animations pour tous

Encore une année riche à la bibliothèque : une programmation variée a permis de réunir près de 650 personnes aux animations proposées à Bergheim tout au long de l'année 2016.

Des animations variées ont été organisées à l'attention des adolescents et des adultes : soirées thématiques portant sur l'initiation à la reliure de livres en mars, projection du film documentaire « En quête de sens » en mai, la découverte du furoshiki (ou l'art d'emballer avec du tissu) en septembre et la rencontre avec Vincent WAGNER (auteur de bandes dessinées sélestadien) en novembre.

Les enfants n'ont pas été oubliés : ainsi plusieurs mercredis après-midi ludiques destinés aux bricolages de Pâques et de Noël, ainsi qu'aux jeux de société, ont été programmés tout au long de l'année. En octobre, la conteuse Aurélie Loiseau a raconté des histoires aux enfants de 3 ans et plus, à l'occasion du Festival « Vos Oreilles Ont La Parole » et en partenariat avec la Médiathèque Départementale.

Un spectacle musical de la Compagnie « Betty Blue », proposé en avril en partena-

riat avec la Médiathèque Départementale également, a rassemblé 90 personnes à l'ancienne synagogue et obtenu un franc succès.

À la découverte des oiseaux

La fête de la bibliothèque en juin a, quant à elle, rassemblé 60 personnes autour du thème des oiseaux : ateliers divers et jeux animés par les bénévoles de l'Association « La Page Envolée » et ceux de la bibliothèque avec, en fin d'après-midi, une balade contée le long des remparts avec Hélène LAMOINE.

L'équipe de la bibliothèque a renouvelé sa participation à la fête des Remparts en association avec le Comité des Fêtes en septembre et a animé un stand de ludothèque médiévale pour petits et grands. Les élèves de l'école primaire n'ont pas été en reste. Des animations programmées par la Communauté de Communes du Pays de Ribeauvillé ont permis aux

six bibliothèques du réseau (Bebenheim, Bennwihr, Bergheim, Ribeauvillé, Riquewihr et Thannenkirch) de proposer à leurs écoles respectives des spectacles de qualité tout au long de l'année : Gilles PÉQUIGNOT en mars, Emmanuelle FILIPPI et Michel ABRAHAM en juin, et Hélène LAMOINE en octobre.

Nouveauté : une rencontre intergénérationnelle

Elle a eu lieu le mercredi 7 décembre. Les enfants participant à l'atelier des bricolages de Noël ont rendu visite aux résidents de l'EHPAD « Les Fraxinelles » avec leurs travaux (cartes de vœux). Cette animation ludique portait sur l'écriture autour du thème le Noël d'antan et d'aujourd'hui.

Le samedi 17 juin 2017, la bibliothèque fêtera ses 20 ans ! Un rendez-vous à ne pas manquer.



LES ADRESSES UTILES

Mairie - www.ville-bergheim.fr

3 place du Docteur Pierre Walter - B.P. n° 39 - 68750 BERGHEIM

☎ 03.89.73.63.01 - Fax : 03.89.73.36.59 - E-Mail : mairie.bergheim@wanadoo.fr

Ouverte : Lundi, mardi, mercredi, jeudi, vendredi de 9h à 12h - Mercredi et vendredi de 14h à 18h

Permanences du maire et des adjoints

- BIHL Pierre : vendredi après-midi sur rendez-vous
- LEY Jean-Paul : sur rendez-vous
- SCHNEIDER Elisabeth : sur rendez-vous
- MEYER Daniel : sur rendez-vous
- MEDDAD Nadia : sur rendez-vous
- THIRIAN Nicolas : sur rendez-vous

Assistante sociale

Centre Médico-Social

70 rue du 3 Décembre 68150 RIBEAUVILLÉ

☎ 03.89.73.61.65 - Fax 03.89.73.30.69

Ateliers municipaux

Lieudit Hexenplatz - ☎ 03.89.73.38.91

Permanence le matin de 8h30 à 10h

E-mail : services-techniques.bergheim@wanadoo.fr

Bibliothèque Municipale

7 rue de l'Église

☎ 03.89.73.30.01

Fermée le lundi - Mardi 15h30 à 19h

Mercredi 9h à 12h et 14h à 18h - Jeudi 14h à 18h30

Vendredi 16h à 18h - Samedi 9h à 12h

E-mail : biblio.bergheim@wanadoo.fr

<http://biblio.bergheim.over-blog.com>

Brigade Territoriale Autonome de Gendarmerie de Ribeauvillé

19 rue du 3 Décembre 68150 RIBEAUVILLÉ

☎ 03.89.73.60.70

Cabinet de soins infirmiers

14 route du Vin - ☎ 03.89.73.33.80 / 06.09.37.80.50

Centre Sportif et Culturel

17 route du Vin - M^{me} SEILLER Françoise

☎ 03.89.73.78.52 - Portable : 07.86.49.09.78 (le matin de 8h à 12h)

E-mail : centre.sportif.bergheim@orange.fr

Cimetière Militaire Allemand (S.E.S.M.A.)

Le Grasberg 68750 BERGHEIM

☎ 03.89.73.66.87 Fax : 03.89.73.65.99

Communauté de Communes du Pays de Ribeauvillé

1 rue Pierre de Coubertin 68150 RIBEAUVILLÉ

☎ 03.89.73.27.10 - Fax 03.89.73.27.11

E-mail : epci@cc-ribeauville.fr

www.cc-ribeauville.fr

Facebook Comcom-Ribeauvillé

Site vert (uniquement déchets verts)

Lieu-dit Bockmatten

Ouverture : samedi de 10h à 17h

Crèche / Multi-accueil

• CRÈCHE

Responsable : Laure HUWER

3 rue de l'Église - ☎ 03.68.89.00.21

E-mail : enfance.m-a.bergheim@cc-ribeauville.fr

Ouverture de 7h à 19h

• ACCUEIL PERISCOLAIRE « Les Copains d'Abord »

Responsable : Naïma MAHJOURE

3 rue de l'Église - ☎ 03.68.89.00.26 / 06.80.82.37.31

E-mail : enfance.bergheim@cc-ribeauville.fr

Ouverture : lundi, mardi, jeudi et vendredi sur le

temps de midi : de 11h30 à 13h30

le soir après l'école (15h50) jusqu'à 18h30

le mercredi de 11h30 à 18h30

T.A.P. (Temps d'Activité Périscolaire), vendredi de 13h30 à 16h30

Dentiste

M^{me} MOREAU Nicole

14 route du Vin - ☎-fax 03.89.73.71.09

E-mail : dentiste@nmoreau.fr

École des Remparts

Directrice : M^{me} Odile CHAZALETTE

4-5 rue du Pelzkappel

☎ 03.89.73.64.23 (bât. classes élémentaires)

☎ 03.89.73.83.25 (bât. classes maternelles)

E-mail : ecole.bergheim@wanadoo.fr

EDF GDF services Alsace

Dépannage électricité : 09.726.750.68

Dépannage gaz : 0800.473.333

EHPAD « Les FRAXINELLES »

21 rue des Fraxinelles

www.ehpad-bergheim.fr

☎ 03.89.73.63.39

Fax 03.89.73.71.43

E-mail : administration@ehpad-bergheim.fr

Fam. Emploi 68 - APAMAD

La Croisée des Services - 90 Grand'route 68150 RIBEAUVILLÉ

☎ 03.89.73.24.47 - Fax : 03.89.73.26.69

Masseurs-Kinésithérapeutes

M. Bernard PHILIPPE - M. Stéphan MARTELOT

17 rue Weibelsgass - ☎ 03.89.73.69.90

Maison des Sorcières

5 rue de l'Église - ☎ - fax : 03.89.73.18.64

Ouverture de mi-juin à mi-octobre.

En juillet et août, ouverture l'après-midi, du mercredi au dimanche inclus.

Médecins généralistes

• Dr WALTER Luc - 21 rue des Fraxinelles

☎ 03.89.73.63.15 - Fax 03.89.73.20.89

• Dr ROBERT Roger - 1 rue Kretz

☎ 03.89.73.83.45 - Fax 03.89.73.70.62

Notaires associés

SCP Nathalie ZANETTE & Rachel MEURLET-KOHLER

22 rue du Commissaire Antoine Becker

☎ 03.89.73.63.09 / Fax 03.89.73.81.92

E-mail : scp.zanette.meurlet-kohler@notaires.fr

Horaires d'ouverture : du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h

Horaires téléphoniques : lundi, mardi, jeudi,

vendredi de 9h30 à 12h et de 14h à 17h30, mercredi de 9h30 à 12h

Ostéopathe

M. Bernard PHILIPPE - ☎ 03.89.73.69.90

E-mail : bernard.philippe@aliceadsl.fr

Pharmacie du Vieux Tilleul

14 route du Vin

☎ 03.89.73.63.41 - Fax 03.89.73.80.56

E-mail : pharmacie-des-vignes@orange.fr

Point « i »

1 place du Docteur Pierre Walter

☎ 03.89.73.31.98

E-mail : point-i.bergheim@wanadoo.fr

Pôle Gériatologique

Canton de Ribeauvillé/Sainte-Marie-aux-Mines/Kaysersberg/Lapoutroie

90 Grand'route 68150 Ribeauvillé

☎ 03.89.78.27.61 - Fax : 03.89.78.27.13

Horaires d'ouverture : tous les matins de 8h30 à 12h du lundi au vendredi.

Une permanence téléphonique est assurée tous les jours, sauf les lundi après-midi, de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h, du lundi au vendredi

E-mail : gerontoribeauville@haut-rhin.fr

Poste

4 rue de l'Église

☎ - fax 03.89.73.64.17

Ouverture du lundi au vendredi de 9h à 11h30

le samedi de 9h à 10h30

Presbytère catholique

1 rue de l'Église

☎ 03.89.73.63.20

E-mail : presbyter@paroisses-bergheim.fr

www.paroisses-bergheim.fr

Presbytère protestant

11 rue du Lutzelbach 68150 RIBEAUVILLÉ

☎ 03.89.73.62.60

E-mail : pascale.schneikert@orange.fr

Presse (correspondants)

• DNA : M^{me} SCHNEIDER Elisabeth

« Maximinweg » 68750 BERGHEIM

☎ 06.20.58.51.05

E-mail : elisabethschneider68@gmail.com

• L'ALSACE : REUTHER Jean-Sébastien

1 rue du Cimetière 68150 RIBEAUVILLÉ

☎ 06.40.22.54.72

Sapeurs-pompiers

Chef de corps : M. THIRIAN Nicolas

☎ 03.89.73.67.42

www.pompiers-bergheim.com

SPA de Moyenne Alsace-

55 route de Scherwiller 67600 EBERSHEIM

☎ 03.88.57.64.68

Syndicat Mixte des Gardes Champêtres Intercommunaux du Haut-Rhin

92 rue du M^{al} de Lattre de Tassigny 68360 SOULTZ

☎ 03.89.74.84.04 - Fax : 03.89.74.66.79

E-mail : contact@brigade-verte.fr

• Poste de SIGOLSHEIM

☎ 03.89.49.01.04

E-mail : sigolsheim@brigade-verte.fr

L'ÉTAT CIVIL 2016

du 15 novembre 2015
au 30 novembre 2016

NAISSANCES

MERTZ Enzo	28/11/2015
ENGEL Maya	02/12/2015
SCHMITT Lucynda	18/12/2015
LEININGER Calvin	28/12/2015
TSCHIRRET Ben Joseph	06/01/2016
FALLECKER Gabriel Yves Anthonny	09/02/2016
GAVALET Alexis Mathieu	15/02/2016
HELL Elias	19/02/2016
BORON Alix	29/02/2016
SCHUELLER Anna	21/03/2016
RANCHOUX Jules	31/03/2016
BENATTOU SONNTAG Tyméo Bryan Michel	27/05/2016
BERRON Lucie Emilie	30/05/2016
KESTER Léane Antoinette Francine	07/06/2016
MARACHE Terence Vassily Lyssandre Loukas	23/06/2016
KUTT Louis Mathieu Maxime	25/06/2016
CHENEVEZ Nina	14/07/2016
DEISS Léon Yvan	13/08/2016
LEFEVRE Marius Jules	29/08/2016
HALLER Laura Saàdia Christiane Charlie	27/09/2016
FRUH Roxane Linda Anneliese	28/09/2016
KIOUA Selyan	14/10/2016
SANCHES Camille	21/10/2016
SCHULLER Léo	25/10/2016
UTZMANN Simon Ernest	25/10/2016

MARIAGES

FRUH David Charles Albert & HOPPLER Catherine Marie Joanne	26/03/2016
RAUCH Stéphane André & STIRLING Emmanuelle Thérèse	28/05/2016
BEYER Olivier & REINBOLT Virginie Emilie	11/06/2016
BASTIDE Luc & SAUSSAIS Chantal Camille Georgette	06/08/2016
SICART Benoit Vincent Arnaud & CLEMENTZ Elodie Mathilde Odile	20/08/2016
CHOWANSKI Michaël Georges & STEVAUX Laurence	20/08/2016
MARTINET Sébastien & CHIEREGATO Hélène Valérie	27/08/2016
STOCKER Jean-Paul Marie & WAGNER Fabienne Irène	29/10/2016

DOYENNE

COLLAONE Marthe	27/08/1919
-----------------	------------

DÉCÈS

VALDENNAIRE Marie Joséphine Camillia veuve RICHARD	07/12/2015
SCHLEICH Odette Charlotte veuve WELSCHINGER	22/12/2015
SELZER Georgette	23/12/2015
DUMOULIN Jean Paul Marcel	23/12/2015
HALLER Lina Catherine veuve ROHR	23/12/2015
WAGNER André Marie Charles	28/12/2015
GOUDOT Christiane Thérèse épouse KOEBERLÉ	08/01/2016
FULWEBER Jean-Jacques	08/01/2016
OSSOLA Raymond (doyen 2016)	16/01/2016
NEUERT Anna Joséphine veuve GENEVÉ	22/01/2016
BRENDEL René Marie Joseph	27/01/2016
GUIOT Denise Marie veuve BAECHEL	05/02/2016
SCHWEIN Anne Marthe Marie épouse BOSSHARD	04/03/2016
FIECK Alice Anne veuve SCHAAL	05/03/2016
GHEZAL Benoît Salah	14/03/2016
LOOS Raymond	19/03/2016
LE BELLEGARD Yvette Marie Thérèse	06/04/2016
PLATZ Anne-Marie veuve STOESEL	27/04/2016
HALLUIN Daniel Emile	02/05/2016
DA COSTA David Jean-Jacques	16/05/2016
LACOUR Reine Anna veuve ERTLE	08/06/2016
BENTZ Irène Marie Edouard veuve TWAROG	15/06/2016
HERRMANN Bernard Edouard François	27/06/2016
BRUNSTEIN Mathilde Maria veuve DIETRICH	11/07/2016
SCHORTER Marie Antoine Etienne	13/07/2016
HERGT Renée Eugénie veuve KAMINIARZ	18/07/2016
MORITZ Jean Pierre	18/07/2016
FOLTZER Henri	22/07/2016
MEISS Juliette Renée veuve HIPPE	23/07/2016
DERIVERY Odette Olga Antoinette veuve LUTZ	23/07/2016
STAEHLI Marie Céline veuve SIPP	20/08/2016
WAGNER Marie Germaine veuve WENGER	27/08/2016
RITTER René	28/08/2016
MULLER Claire Albertine Berthe épouse BUCHER	28/08/2016
SPITZ Marie Anne	04/09/2016
HECKENHAUER Charles Albert	06/09/2016
BEYER Fritz Otto	15/09/2016
WOTLING Armand Etienne	22/09/2016
SCHMITT Martin Jean	25/09/2016
SCHNEIDER Marthe Marie veuve WILHELM	28/09/2016
BUHR Marie Marthe veuve BARB	07/10/2016
THOMAS Christian	13/10/2016
SORG Suzanne Joséphine veuve WALTER	13/10/2016
SALTZMANN Georgette épouse GROLLEMUND	04/11/2016
BALTZINGER Louise Amélie veuve WURTZ	10/11/2016

NOCES D'OR

STRAUMANN Jean-Louis & LELL Anne-Marie	22/01/2016
PRUNKL François & SCHNEIDER Gabrielle	25/04/2016
HOMMEL Jacques & KLINGLER Anne	11/07/2016
RINCKENBACH Jean François & GASSMANN Doris	06/09/2016

NOCES DE DIAMANT

SCHNEIDER Albert & FONNÉ Jeanne	18/05/2016
BEISSER Lucien & KLEITZ Marie Louise	25/09/2016
BAUMANN Jacques & BECKER Marguerite	26/10/2016

RÉPERTOIRE DES ASSOCIATIONS

ACCORDÉON CLUB (accordéon adultes et enfants)

CHALARD Jean-André - Président - 03.88.64.36.02
E-mail : ja.chalard@wanadoo.fr

AMICALE DE LA CLASSE 1958

GIULIANO Léonard - Président - 03.89.73.88.56 / 06.75.21.47.46
E-mail : leonard.giuliano@orange.fr

AMICALE DES DONNEURS DE SANG (organisation des collectes de sang)

NOLETTA Julie - Présidente - 03.89.58.32.69
E-mail : saint.etienne.julie@gmail.com
BOHN Jean-Jacques - Trésorier - 03.89.73.78.62
E-mail : bohn.jj@gmail.com

AMICALE DES SAPEURS-POMPIERS

MULL Hervé - Président - 06.70.83.75.40
E-mail : h.mull@icloud.com - www.pompiers-bergheim.e-monsite.com

APA (gymnastique douce pour seniors)

KELLERKNECHT Jean-Louis - Animateur - 03.89.73.74.92

APALIB' (danse country) - « SPIRIT ATTITUDE »

GUTH Sylvie - Animatrice - 06.80.78.67.07
E-mail : robert.guth@orange.fr
www.animations.apalib.fr
SCHÜMMANN Émilie - 03.89.23.23.02
E-mail : eschuhmann@apa.asso.fr

A.P.P. (pratique de la pêche)

WEIBEL Richard - Président - 06.16.90.65.95
E-mail : richardnathalie68@gmail.com
HUMBRECHT Bernard - Resp. location - 03.89.73.84.00
E-mail : bernard.humbrecht@sfr.fr

ARC-EN-CIEL (atelier de peintres amateurs)

BERINGER M.-Claude - Présidente - 03.89.73.69.83

BARIGMERS HOLZ-BAND (association de bénévoles participant aux manifestations organisées par le Comité des Fêtes)

STADLER Thomas - Président - 06.72.15.49.49
E-mail : tom680@yahoo.fr

CERCLE SAINT SÉBASTIEN

BORDICHINI Italo - Président - 03.89.73.30.80
E-mail : cssbergheim.tt@gmail.com
http://cssbergheim-tt.club.sportsregions.fr
• DESAUGES Armand - Responsable - 09.53.63.34.99 ou 06.79.26.17.61
Gymnastique section « Garçons »
• DESAUGES Denise - Responsable - 06.04.49.38.58
Gymnastique section « Filles »
• MERTZ Sophie - Responsable - 06.30.36.29.07
Section « Éveil de l'enfant de 3 à 6 ans » -
E-mail : sophie.mertz@orange.fr
• GALATI Jonathan - Responsable - 06.82.04.51.40
Tennis de table section adultes et enfants
• KURTYKA Charles - Responsable - 03.89.73.75.84
Tir sur 10 m section adultes et enfants
Responsable de la braderie petite enfance - 06.89.13.60.26
Inscriptions à l'adresse suivante : braderiebergheim@gmail.com

CHORALE SAINTE-CÉCILE

KURTYKA Lucienne - Directrice - 03.89.73.87.95

CLUB DES RETRAITÉS « LES JOYEUX VIGNERONS » (animations pour les retraités)

KALT Charlotte - Responsable - 03.89.73.71.19
E-mail : kalt_pierre@orange.fr - www.animations.apalib.fr
SCHÜMMANN Émilie - 03.89.23.23.02 - E-mail : eschumann@apa.asso.fr

COMITÉ DES FÊTES

MULLER François - Président - 03.89.73.81.67
E-mail : francois.lionel@wanadoo.fr

CULTURE PATRIMOINE

(exposition permanente Maison des sorcières, conférences)
LORENTZ Francis - Président - 03.89.73.60.13

D'BONDA KLEPFER

(association de bénévoles participant aux marchés de Noël et fêtes médiévales)
CHRISTEN Frédéric - Président - 06.81.35.41.96
E-mail : christenfrederic@yahoo.fr

EUPHONIE GESTUELLE HARMONIE ET BIEN-ÊTRE

(euphonie gestuelle, cours de yoga derviche et de nadi-yoga)
BAUDOUIN Myriam - Professeur - 03.89.73.10.78 / 06.09.80.24.46
E-mail : myriambaudouin@orange.fr

GÉOBIOLOGIE ET TRADITION

CHRISTMANN Gilbert - 03.89.24.32.10
E-mail : gilbert.christmann@orange.fr

JUDO CLUB KODOKAN (judo adultes et enfants)

KROPP Jean-Marie - Président - 03.89.71.82.65

LA PAGE ENVOLÉE

(animation culturelle de la bibliothèque municipale)
SCHMITT Myriam - Présidente - 03.89.73.71.45
E-mail : biblio.bergheim@wanadoo.fr

MOTO CLUB (moto-cross adultes et enfants)

GREINER Charles - Président - 03.89.73.36.55
DEISS Alain - Responsable terrain - 03.89.73.33.10

ŒUVRES SOCIALES DU PERSONNEL COMMUNAL

MULLER François - Président - 03.89.73.81.67
E-mail : services-techniques.bergheim@wanadoo.fr

QUILLES CLUB DE BERGHEIM (quilles St-Gall adultes et enfants)

KOHLER Rémy - Président - 06.28.01.90.21
KAMMERER Daniel - Entraîneur équipe I - 03.89.73.31.83
BARB Bernard - Entraîneur équipe II - 03.89.73.77.25

R'AIDE AVENTURE ALSACE

(randonnées en 4x4 à vocation humanitaire)
FÆGEL Patrick - Président - 03.89.73.24.05

ROLLER CLUB DE BERGHEIM

(pratique du roller, loisir et compétition)
SCHNEIDER Christian - Président - 06.25.80.23.18

SAPEURS-POMPIERS

THIRIAN Nicolas - Chef de Corps - 03.89.73.67.42
www.pompiers.bergheim.com

SKI TENNIS ET LOISIRS CLUB

(tennis adultes et enfants, école de tennis dès 7 ans)
LAFON Maud - Présidente - 06.88.47.74.09
E-mail : maud-lafon@club-internet.fr - www.club.fft.fr/stlc-bergheim

SRB SECTION FOOTBALL (école de foot à partir de 7 ans)

LOUIS Sébastien - Président - 06.66.34.21.40
E-mails : louis.sebastien@bbox.fr - francois.lionel@wanadoo.fr
bergheim.sr@lafafot.fr

SRB SECTION PÉTANQUE (pétanque)

BRENDEL Jean-Marie - Responsable - 06.65.47.33.66
E-mail : jmarie.brendel@gmail.com

SOCIÉTÉ D'HISTOIRE

KUBISZYN Marie-Odile - Présidente - 03.89.73.85.20

SYNDICAT VITICOLE

ANDRES Jean-Luc - Président - 09.64.19.47.82

TENNIS DE TABLE CORDON CMS

RAFFATH Frédéric - Président - 08.90.46.76.69
E-mail : frederic.raffath@cordonsweb.com

TERRE-NEUVE HAUTE ALSACE

BURDLOFF Frédéric - Président - 06.88.86.34.64
E-mail : burdloff.frederic@neuf.fr
FROELICH Marianne - Secrétaire - 06.08.00.73.64
E-mail : 6froehlich@gmail.com
www.terreneuve-hautealsace.com

UNION DES COMMERÇANTS ET ARTISANS DE BERGHEIM

DANNER Jacky - Président - 03.89.73.31.15
E-mail : danner.restaurant@orange.fr

U.N.C. SECTION DE BERGHEIM

WEYER Martin - Président - 03.89.73.66.99
E-mail : martin.weyer@free.fr

VAINCRE LA MUCOVISCIDOSE

STIHLE Valérie - Déléguée adjointe - 03.89.73.06.75
E-mail délégation Alsace : vaincrelamucoviscidose.alsace@gmail.com



**Un nouveau
Mieux-Être !**

**Le Bien-Être
par la vigne**

Une gamme complète de soins du corps et du visage, de massages de bien-être, de soins énergétiques et de forfaits DaySpa.

Toute réservation donne accès aux bassins de détente.

Une pause détente, un moment pour soi, dans l'univers dépayasant du VitisSpa®.

Ouvert tous les jours. Soins sur réservation.
Tél.: 03 89 73 73 46




www.atelierc.com - Photos : C. Damioulin

Hôtel Résidence * La Cour du Bailli - 57 Grand'Rue, Bergheim**



**Nouveau
à Bergheim**

Bar à Vins - Restaurant

**Venez déguster
la Vie comme
un Grand Vin !**

Un cadre authentique et raffiné dédié au Vin et sa Culture

- Menu du jour
- Assiettes Gourmandes
- Menus dégustation
- Accords mets et vins
- Vins au verre
- Bouteilles à emporter

Ouvert du Mercredi au Dimanche inclus.
Tél.: 03 89 22 31 92

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé. À consommer avec modération.

Domaine Viticole Halbeisen - 3 route du Vin, Bergheim

Gustave Lorentz®

**GRANDS
VINS D'ALSACE**

SINCE 1836

91 rue des Vignerons
BP 37 - 68750 BERGHEIM
Tél : +33 (0)3 89 73 22 22
Fax : +33 (0)3 89 73 30 49
www.gustavelorentz.com
info@gustavelorentz.com




L'abus d'alcool est dangereux pour la santé - À consommer avec modération

**Menuiserie
Ebénisterie
BURGER**

depuis 1950



Agencement **68750 BERGHEIM**
Cloison Aluminium **☎ 03 89 73 79 46**
www.menuiserie-burger.com





TRAVAUX PUBLICS - TERRASSEMENT - TRAVAUX HYDRAULIQUES - VRD - PAVAGE

Zone Artisanale « Am Eckenbach »

68590 SAINT-HIPPOLYTE

Tél. 03 89 73 03 79

Fax 03 89 73 09 96

E-mail: tptransportschmitt@wanadoo.fr



**WAIBEL
BETON**



Centres de production

St Hippolyte - Oberhergheim
Illzach

• Bétons

• Bétons spéciaux

• Malaxeurs

Tapis - Pompe

Secteur COLMAR

Zone artisanale "Am Echenbach"

B.P. 4 - 68590 SAINT-HIPPOLYTE

Fax : 03 89 73 05 84

03 89 73 03 37

Secteur MULHOUSE

8, quai de Rotterdam

68110 ILLZACH

Fax : 03 89 61 51 95

03 89 31 00 31

Verrerie du f u t u r

Bouteilles Spéciales et Coffrets
Cadeaux pour Vins et Spiritueux

6 Rue du Muehlbach Z.A.

68750 BERGHEIM

Tél. 03.89.73.29.29

Fax 03.89.73.29.30

E-mail : commercial@verrerieaufutur.com

Site Bouteilles : www.verrerieaufutur.com

Site Emballages :

www.emballagesaufutur.com

*Chez
l'Artisan*
BOUCHER

— Boucherie • Charcuterie • Traiteur —

*Pascale
& Vincent
vous accueillent...*

Lundi 8h-12h30 et 15h-18h30
Mardi 8h-12h30 et 15h-18h30
Mercredi 8h-12h30
Jeudi 8h-12h30 et 15h-18h30
Vendredi 8h-12h30 et 15h-18h30
Samedi 8h-13h

Plats cuisinés à emporter
Possibilité de mettre sous-vide

03 89 73 15 27
19, rue des Juifs 68750 BERGHEIM

**DANIEL
STOFFEL**

Le Maître Chocolatier
de toutes vos envies

La Chocolaterie du Vignoble
Route de Guémar 68150 Ribeauvillé

www.daniel-stoffel.fr

SARL DEISS

Maçonnerie
Générale

MAÇONNERIE - COUVERTURE
CRÉPISSAGE

1 rue du Commissaire Becker
68750 BERGHEIM

Tél. 03 89 73 86 38
Fax 03 89 73 77 81
Port. 06 08 98 52 07

REPROLAND

copieurs numériques

CENTRE DE TRI

68750 BERGHEIM



*Collecte et traite
tous vos déchets
industriels*

☎ 03 89 73 05 49

Menuiserie du Vignoble

Cuisines, Salles de bain,
Placards, Dressings,
Agencements,
Portes, Fenêtres, Volets,
Créations et Composites...

Frédéric NESTER
06 70 43 19 14

2 RUE DU MUEHLBACH - 68750 BERGHEIM
MENUISERIEVIGNOBLE@FREE.FR
WWW.MENUISERIE-DU-VIGNOBLE.COM

CONCEPTIONS - ETUDES - REALISATIONS INDUSTRIELLES D'AUTOMATISME
- INSTALLATIONS BT ET HT - TELEGESTION - SUPERVISION

PARTENAIRE DE VOTRE REUSSITE !

C.E.R.I.A

2, rue des Vosges - 68320 HOLTZWHR
Tél: 03 89 47 49 82

ELECTRICITE DU VIGNOBLE
BECKER Vincent

electriciteduvignoble@gmail.com

4 rue du trotstein
68750 BERGHEIM

TEL/FAX : 0389733030
port : 0608092056

LEONHART

L'expérience béton

Sables, graviers, concassés, tout-venant, béton prêt à l'emploi
produits en béton, pierres naturelles - Stone Box®

Gravière de Bergheim - Sablières J. Leonhart www.leonhart.fr
Rte de Strasbourg - Sélestat - Tél. 03 88 58 80 30 - Fax. 03 88 82 88 74

BOULANGERIE-PÂTISSERIE BERNAUER

Christophe & Émmanuelle Bernauer
16 Grand'Rue - 68750 BERGHEIM
Tél. 03 89 73 63 62

Nous vous accueillons

Tous les jours de 6h à 12h30 et de 15h à 19h
Mercredi de 6h à 12h30
Samedi de 6h à 12h30 et de 15h à 18h
Dimanche de 7h à 12h30
LUNDI : JOUR DE REPOS

**WISTUB DU SOMMELIER**

Tél. 03 89 73 69 99
51 Grand Rue
68750 Bergheim

Antje et Patrick Schneider

Restaurant à vins
Spécialités du terroir
Jardin d'été
Foie Gras à emporter
Fermé Mercredi et Jeudi

www.wistub-du-sommelier.com
info@wistub-du-sommelier.com



Rémy services
peinture décoration jardinage

Zirgel Rémy
25 rue du pressoir
68750 Bergheim

06 44 10 56 52 remy.zirgel@orange.fr



THIRIAN
VINS FINS D'ALSACE
AOC ALSACE
GRAND CRU ALTENBERG
VENDANGES TARDIVES
CREMANT D'ALSACE
EAU DE VIE

71 Grand - rue 68750 BERGHEIM
Tél: 03.89.73.67.42 Fax: 03.89.73.25.44
vin-thirian@orange.fr www.vin-thirian.fr



REMI MEYBLUM
Maître peintre

PEINTURE - DÉCORATION - RÉNOVATION

10 rue du Général de Gaulle - 68590 SAINT-HIPPOLYTE
Téléphone 03 89 73 03 11 - Télécopie 03 89 73 07 48
E-mail : meyblum.remi@orange.fr



SANÉLEC FIX Francis
Dépannage-Installation
Electricité & Sanitaire
Neuf ou rénovation

45 GRAND RUE 68750 BERGHEIM
☎ 06.77.41.39.20
03.89.22.35.73
E-mail : sanelec68@orange.fr



2 rue kretz 68750 Bergheim 03.89.73.35.02 | 06.89.01.48.07



AUX SAVEURS DE L'ORIENT
TRAITEUR ORIENTAL

Répas servis dans des plats en terre cuite - Décorations
Location de tentes traditionnelles - Costumes
En livraison ou à emporter

www.auxsaveursdelorient.com

Au petit Bariga
Cave à goûter

Nouveau à Bergheim

- vins
- bières
- pizzas
- tartes flambées
- tartines

Sur place ou à emporter

03.89.86.18.27
aupetitbariga@live.fr

LEIBREICH S.A.R.L.

- ▶ terrassement
- ▶ aménagement extérieur
- ▶ pavage - clôture
- ▶ assainissement
- ▶ rénovation
- ▶ enrochement
- ▶ démolition
- ▶ location d'engins avec chauffeur



m.leibreich@live.fr

43 Faubourg Saint-Pierre 68750 BERGHEIM
06 74 33 87 68 - 03 89 73 78 12

Restaurant Brasserie
LA MOSAÏQUE

spécialité maison La MATAFAN
Plat du jour et spécialités régionales



28 Grand'rue
68750 BERGHEIM
03 89 73 77 45

Facebook : restaurant la Mosaïque Bergheim

FLEURS WURTZ
Ribeauvillé - 03 89 73 61 83

FLEURS DU PARC
Colmar - 03 89 80 27 26

Les dangers du monoxyde de carbone (CO)

Le monoxyde de carbone est un gaz dangereux qui peut être mortel. Il ne sent rien et ne se voit pas.



- Aérez** au moins 10 min. par jour
- Faites vérifier et entretenir :** chaudières et chauffages chaque année avant l'hiver
- Utilisez dehors :** appareils de cuisson (brasero, barbecue) et groupes électrogènes
- Respectez le mode d'emploi** des appareils de chauffage et de cuisson

 www.prevention-maison.fr 



CALENDRIER DES MANIFESTATIONS 2017

JANVIER

- 07 Chantier Nature au Durrenbach
- 21 Tournoi inter-sociétés de foot en salle, Salle du Landgraben, S.R.B. Football
- 29 Bourse internationale de jouets et trains miniatures, CSC, Amicale des Sapeurs-Pompiers

FÉVRIER

- 18 Chantier Nature au Grasberg
- 23 Collecte de sang, CSC, Amicale des Donneurs de Sang

MARS

- 4 Soirée dansante année 80, CSC, S.R.B. Football
- 17 Spectacle de contes à partir de 3 ans, « Dans le jardin de papy » de Jacques BOURGAREL, à 16h30, bibliothèque
- 19 Braderie petite enfance, CSC, Cercle Saint Sébastien
- De mars à juin, pêche le dimanche, étang de pêche, A.P.P.

AVRIL

- 21 au 30 Exposition de peintures, Roland WALDECK Ancienne Synagogue
- 22 Concert Duo Guigne (flûte traversière et guitare), 20h30, Ancienne Synagogue
- 22 et 23 Salon Art Divin, CSC, Cercle Saint Sébastien
- 25 Collecte de sang, CSC, Amicale des Donneurs de Sang
- 27 Soirée des Lauréats du fleurissement communal à 19h30, CSC
- D'avril à mi-mai : Tournoi de quilles, CSC, Quilles Club Bergheim

MAI

- 7 Concert de l'Accordéon Club « PELZKAPPEL » avec les accordéonistes du Beaujolais, Ancienne Synagogue
- 20 au 28 Exposition de peintures Andrée MADERTHANER, Ancienne Synagogue
- 20 Journée Citoyenne et Opération Haut-Rhin Propre
- 27 Concert quatuor de guitares ASSAÏ. De MOZART et SCARLATTI à QUEEN et à Freddie MERCURY, à 20h30, Ancienne Synagogue

JUIN

- 2 au 11 Exposition de peintures et sculptures, Lucienne SMAGALA et autres artistes polonais - Ancienne Synagogue
- 4 SlowUp d'Alsace, route du Vin
- 5 Pêche inter-sociétés, étang de pêche, A.P.P.
- 9 Conférence-démonstration de cuisine avec Daniel ZENNER (en partenariat avec la CCPR), de 20h à 22h, bibliothèque
- 17 Fête de la bibliothèque (20^{ème} anniversaire), association « La Page Envolée », Ancienne Synagogue
- 23 Fête de la Musique, Jardin de Ville, Accordéon Club PELZKAPPEL
- 24 et 25 Tournoi interne de Tennis, salle du Landgraben, Cercle Saint Sébastien
- 25 Finale du Tournoi interne de Tennis, salle du Landgraben, S.T.L.C.
- Du 11 juin au 8 octobre : exposition permanente et conférences de 14h à 18h, Maison des Sorcières, Société d'Histoire

JUILLET

- 9 Tournoi de pétanque, stade C. Kropp, S.R.B. Football
- 1 au 9 Exposition de peintures Denise RIEG, Ancienne Synagogue
- 13 Collecte de Sang, CSC, Amicale des Donneurs de Sang
- 14 Bal champêtre, Jardin de Ville, Amicale des Sapeurs-Pompiers
- 20 Fête Alsacienne, place du Dr Walter, Œuvres Sociales du Personnel Communal
- 22 Concert de La Chapelle Rhénane, 20h30, Ancienne Synagogue
- 29 et 30 Fête du Gewurztraminer, Comité des Fêtes
- 30 Dégustation commentée des vins de Bergheim, de 11h à 13h, Ancienne Synagogue, Syndicat Viticole de Bergheim
- En juillet et août, le mercredi à 15h, visite du sentier viticole suivie d'une dégustation, départ au CSC, Syndicat Viticole
- En juillet, août et septembre, visites guidées gratuites de la Ville à 17h : les maisons alsaciennes, les monuments, l'histoire, les sorcières, les anecdotes insolites, le riche passé de cette ville, ses tours, ses fleurs... Rendez-vous devant la Mairie, place du Dr Walter

AOÛT

- 3 Fête Alsacienne, place du Dr Walter, Comité des Fêtes
- 12 au 20 Exposition de peintures Isabel BECKER MEDRANO et Claus BECKER, Ancienne Synagogue
- 6 Finale du tournoi Open 3^{ème} série de tennis, salle et terrains du Landgraben, S.T.L.C.
- 17 Fête Alsacienne, place du Dr Walter, Comité des Fêtes

SEPTEMBRE

- 15 au 24 Exposition de peintures Valérie ROMUALD, Ancienne Synagogue

OCTOBRE

- 1 Braderie petite enfance, CSC, Cercle Saint Sébastien
- 7 au 22 Exposition de peintures acrylique Pierre BORNER, Ancienne Synagogue
- 12 Collecte de Sang, CSC, Amicale des Donneurs de Sang
- 15 12^{ème} Fête de la choucroute avec un spectacle animé par l'ensemble « HOLATRIO HOP'SASA », CSC, Amicale de la Classe 1958
- 28 Soirée récréative, CSC, Cercle Saint Sébastien

NOVEMBRE

- 4-5 Vente de calendriers, Amicale des Sapeurs-Pompiers
- 10 Loto, CSC, S.R.B. Football
- 11 Commémoration de l'Armistice
- 26 Fête de la Sainte Barbe, C.P.I. de Bergheim
- Du 25 novembre au 23 décembre, visites guidées du chemin des crèches, à 18h les samedis et dimanches, rendez-vous devant la Mairie, place du Dr Walter
- Du 26 novembre au 19 décembre : exposition de crèches et vente d'articles, les samedis et dimanches à partir de 10 heures, salle des votes

DÉCEMBRE

- 6 Saint-Nicolas, place du Dr Walter, Comité des Fêtes
- 8 au 10 Marché de Noël, place du Dr Walter, Comité des Fêtes
- 14 Collecte de Sang, CSC, Amicale des Donneurs de Sang